

Ball valves for gas

Краны шаровые для газа



Архангельск (8182)63-90-72
Астана (7172)727-132
Астрахань (8512)99-46-04
Барнаул (3852)73-04-60
Белгород (4722)40-23-64
Брянск (4832)59-03-52
Владивосток (423)249-28-31
Волгоград (844)278-03-48
Вологда (8172)26-41-59
Воронеж (473)204-51-73
Екатеринбург (343)384-55-89

Иваново (4932)77-34-06
Ижевск (3412)26-03-58
Иркутск (395)279-98-46
Казань (843)206-01-48
Калининград (4012)72-03-81
Калуга (4842)92-23-67
Кемерово (3842)65-04-62
Киров (8332)68-02-04
Краснодар (861)203-40-90
Красноярск (391)204-63-61
Курск (4712)77-13-04
Липецк (4742)52-20-81

Магнитогорск (3519)55-03-13
Москва (495)268-04-70
Мурманск (8152)59-64-93
Набережные Челны (8552)20-53-41
Нижний Новгород (831)429-08-12
Новокузнецк (3843)20-46-81
Новосибирск (383)227-86-73
Омск (3812)21-46-40
Орел (4862)44-53-42
Оренбург (3532)37-68-04
Пенза (8412)22-31-16

Пермь (342)205-81-47
Ростов-на-Дону (863)308-18-15
Рязань (4912)46-61-64
Самара (846)206-03-16
Санкт-Петербург (812)309-46-40
Саратов (845)249-38-78
Севастополь (8692)22-31-93
Симферополь (3652)67-13-56
Смоленск (4812)29-41-54
Сочи (862)225-72-31
Ставрополь (8652)20-65-13

Сургут (3462)77-98-35
Тверь (4822)63-31-35
Томск (3822)98-41-53
Тула (4872)74-02-29
Тюмень (3452)66-21-18
Ульяновск (8422)24-23-59
Уфа (347)229-48-12
Хабаровск (4212)92-98-04
Челябинск (351)202-03-61
Череповец (8202)49-02-64
Ярославль (4852)69-52-93

Киргизия (996)312-96-26-47 Казахстан (772)734-952-31 Таджикистан (992)427-82-92-69

www.efar.nt-rt.ru || eru@nt-rt.ru

PE-KOŁNIERZ

przyłącze PE-kołnierz /
PE-flange connection /
присоединение PE-фланец

POŁĄCZENIA PE-STAL KOŁNIERZOWE I DO WSPAWANIA

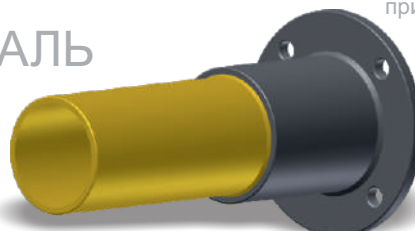
PE-STEEL CONNECTIONS

ПРИСОЕДИНЕНИЯ РЕ-СТАЛЬ

PE-WSPAW

przyłącze PE-wspaw /
PE-welded connection /
присоединение под приварку-PE

► DN20 - DN500



Zastosowanie / Application / Применение

Gaz / Gas / Газ

Specyfikacja materiałowa / Material specification / Перечень материалов

L.p.	Nazwa części / Part / Детали	Materiał / Material / Материал
1	Kołnierz / Flange / фланец	S355J2
2	Rura / Pipe / труба	P355N
3	Obejma / Ring / Зажим	P355N
4	Rura PE / PE pipe / труба PE	PE 100

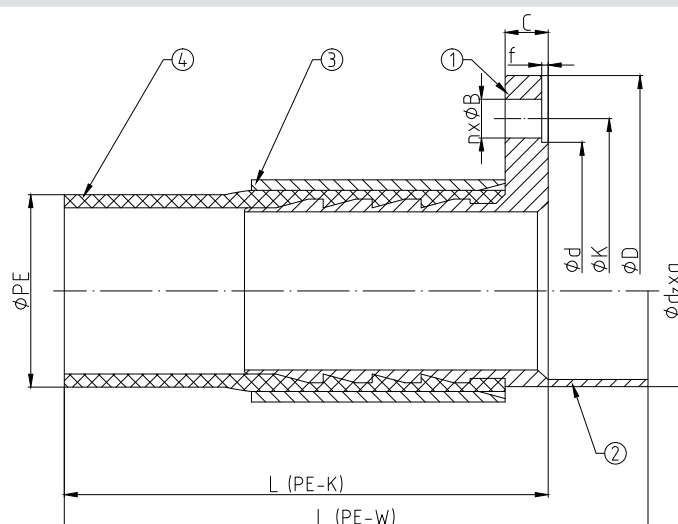


Tabela wymiarowa / Dimensions / Размеры

PE / DN		L [mm]		d ₁ x g [mm] x [mm]	D [mm]	d [mm]	C [mm]	f [mm]	K [mm]	n (ilość)	B [mm]
SDR11	SDR17.6	PE-K	PE-W								
25 / 20	-	315	600	26.9x2.6	105	58	16	2	75	4	14
32 / 25	-	315	600	33.7x2.6	115	68	16	2	85	4	14
40 / 32	-	315	600	42.4x2.6	140	78	18	2	100	4	18
50 / 40	-	315	600	48.3x2.6	150	88	18	3	110	4	18
63 / 50	-	515	800	60.3x2.9	165	102	20	3	125	4	18
75 / 65	-	515	800	76.1x2.9	185	122	20	3	145	4	18
90 / 80	-	515	800	88.9x3.6	200	138	20	3	160	8	18
110 / 100	-	520	800	114.3x3.6	220	158	22	3	180	8	18
125 / 100	-										
160 / 125	-	520	800	139.7x4	250	188	22	3	210	8	18
160 / 150	-	520	800	168.3x7.1	285	212	24	3	240	8	22
180 / 150	-										
200 / 200	-	525	800	219.1x8	340	268	26	3	295	12	22
225 / 200	-										
250 / 200	-	700	900								
250 / 250	-	700	900	273x6.3	405	320	29	3	355	12	26
315 / 300	-	700	900	323.9x10	460	378	32	4	410	12	26
355 / 300	-										
355 / 350	-	700	900	355.6x8	520	429	35	4	470	16	26
400 / 350	-										
400 / 400	-	700	900	406.4x10	580	490	38	4	525	16	30
450 / 400	-										
500 / 500	-	700	900	508x11	715	610	46	4	650	20	33

KUREK KULOWY - PRZED REDUKTOR

BALL VALVE - REDUCER

ШАРОВОЙ КРАН ПРЕДРЕДУКТОРНЫЙ

WK1

► DN15



Zastosowanie / Application / Применение

Gaz / Gas / Газ

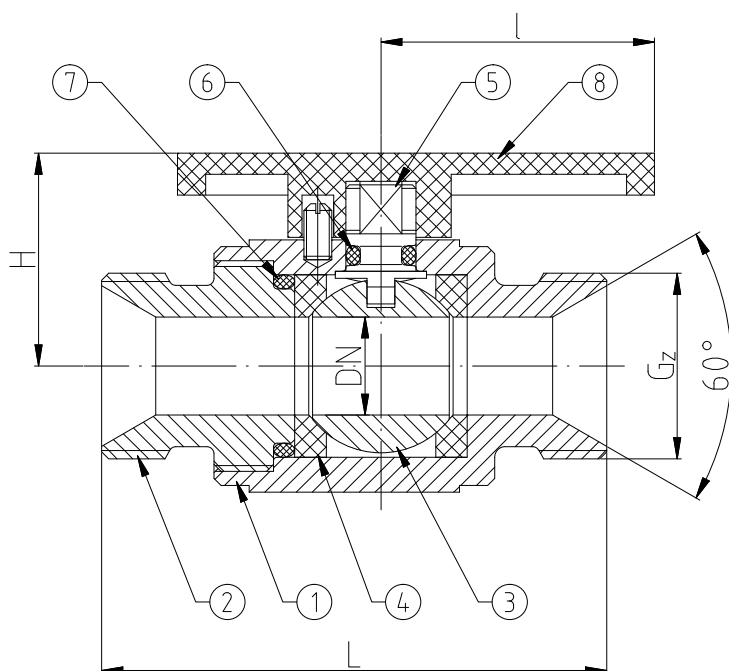


Tabela wymiarowa / Dimensions / Размеры

DN	PS [bar]	L [mm]	G _z [mm]	H [mm]	I [mm]
15	16	72	G $\frac{3}{4}$	30	39

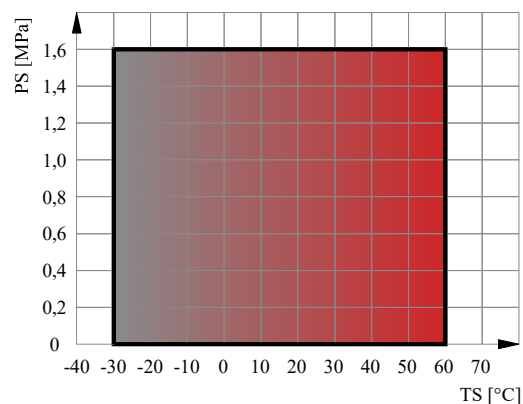
Specyfikacja materiałowa / Material specification / Перечень материалов

L.p.	Nazwa części	Part	Детали	Materiał / Material / Материал
1	Korpus	Body	Корпус	S355J2 + Zn
2	Wkrętka	Screw plug	Втулка	S355J2 + Zn
3	Kula	Ball	Шар	X5CrNi18-10
4	Uszczelka kuli	Seat	Уплотнение шара	PTFE
5	Trzpień	Stem	Шток	MO58
6	Uszczelnienie trzpienia	O-ring	Уплотнение	NBR
7	O-ring	O-ring	Уплотнение	NBR
8	Dźwignia	Handle	Ручка	PE

Charakterystyka / Characteristic / Описание

- Pełen przełot / Full bore / Полный проход
- Kula pływająca / Floating ball / Плавающий шар
- Uszczelnienie trzpienia: O-ring / Stem sealing: O-ring / Кольцевое уплотнение штока
- Zawór rozbierny / Split body / Разборная конструкция

Wykres pola pracy kurka / Pressure-temperature limits / Зависимость температура-давление



WK2a

DN32 - DN125

KUREK KULOWY KOŁNIERZOWY

FLANGED BALL VALVE

ШАРОВОЙ КРАН ФЛАНЦЕВЫЙ



Zastosowanie / Application / Применение

Gaz, substancje ropopochodne oraz inne płyny grupy 1 wg Dyrektywy 2014/68/UE / Gas, petrochemical substances and other fluids in group 1 according to Directive 2014/68/UE / Газ, нефтепродукты и другие среды группы 1 согласно Директиве 2014/68/EU

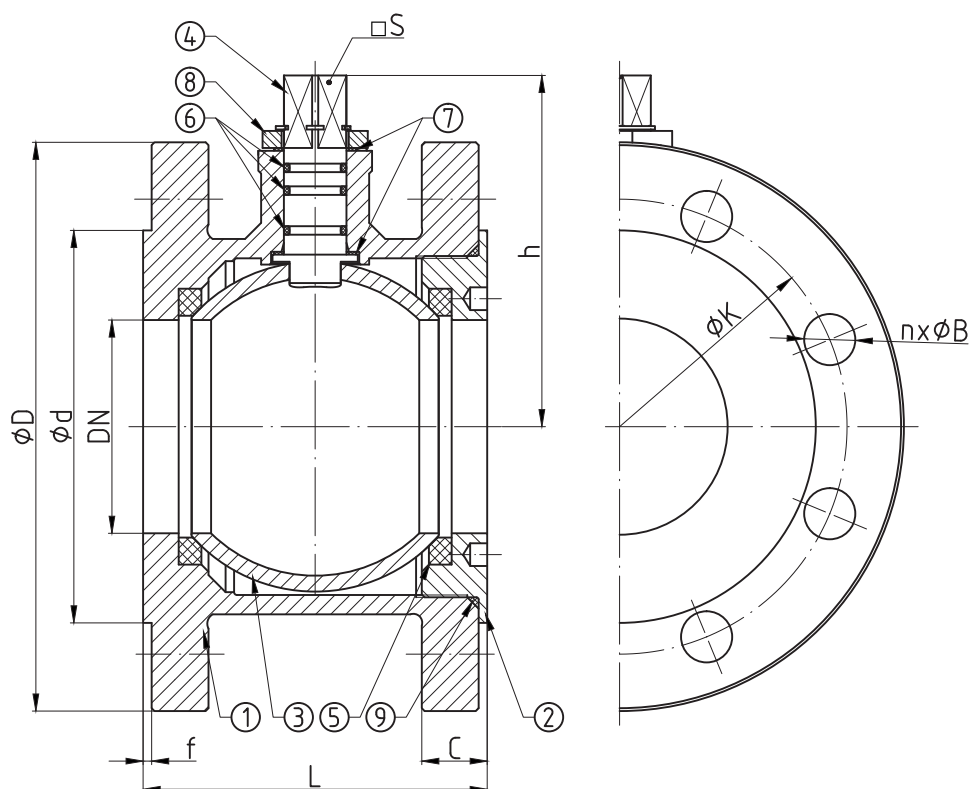


Tabela wymiarowa / Dimensions / Размеры

DN	PS [bar]	L [mm]	D [mm]	d [mm]	C [mm]	f [mm]	K [mm]	n (ilość)	B [mm]	h [mm]	S [mm]	F	Kvs [m³/h]	W [kg]	M [Nm]
32	16 - 40	77	140	78	18	2	100	4	18	82	11	-	114	4.2	25
40	16 - 40	77	150	88	18	2	110	4	18	86	11	-	202	4.9	48
50	16 - 40	86	165	102	20	2	125	4	18	100	14	F05 ²⁾	316	6.3	68
65	16	106	185	122	20	2	145	4	18	110	14	F05 ²⁾	597	8.8	68
	25 / 40 ¹⁾				22			8	M16					9.2	93 / 136
80	16 / 25 / 40	121	200	138	24	2	160	8	18	124	17	F07 ²⁾	947	11.2	126 / 173 / 252
100	16	160	220	158	22	2	180	8	M16	142	17	F07 ²⁾	1556	17.5	241
	25 / 40 ¹⁾		235	162	26		190		M20					19	331 / 482
125	16	186	250	188	22	2	210	8	M16	163	22	F10 ²⁾	2551	24.5	368
	25 / 40 ¹⁾		270		28		220		M24					26.4	505 / 735

WK2a

► DN32 - DN125

Charakterystyka / Characteristic / Описание

- Kołnierze przyłączeniowe wg: / Flanged connections acc. to: / Фланцы согласно: PN-EN 1092-1
- Powierzchnia uszczelniająca kołnierzy typ B1 / Flange facing type: B1 / Уплотнительная поверхность фланцев тип B1
- Pełen przełot / Full bore / Полный проход
- Kula pływająca / Floating ball / Плавающий шар
- Uszczelnienie trzpienia: O-ring / Stem sealing: O-ring / кольцевое уплотнение штока
- Zawór rozbieralny / Split body / Разборная конструкция
- Możliwość wykonania kompensacji / Compensation as an option / Компенсация под заказ

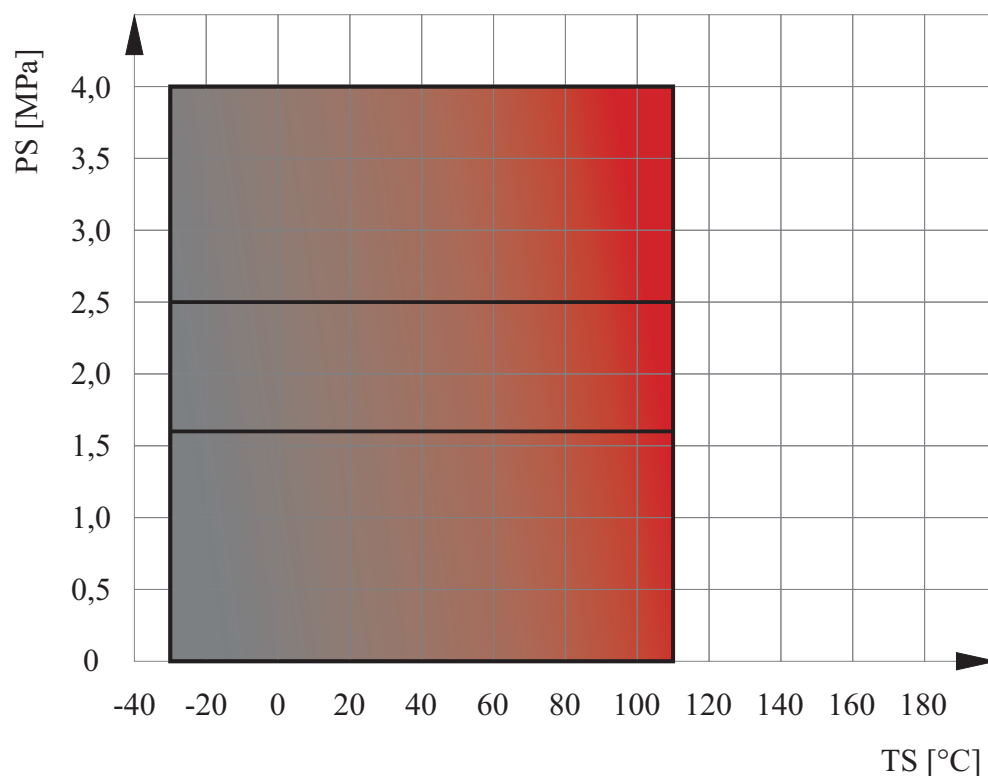
Zakres temperatury pracy /
Temperature range / Температуры

-30°C ÷ +110°C

Ciśnienie pracy /
Working pressure / Давление

DN32 ÷ DN125 1,6 ÷ 4,0 MPa

Wykres pola pracy kurka / Pressure-temperature limits / Зависимость температура-давление



Specyfikacja materiałowa / Material specification / Перечень материалов

L.p.	Nazwa części	Part	Детали	Material / Material / Материал
1	Korpus	Body	Корпус	P355NL1
2	Wkrętka	Screw plug	Втулка	P355NL1
3	Kula	Ball	Шар	S235JR + CrNi / X5CrNi18-10
4	Trzpień	Stem	Шток	X30Cr13
5	Uszczelka kuli	Seat	Уплотнение шара	PTFE
6	Uszczelnienie trzpienia	O-ring	Уплотнение штока	NBR
7	Podkładka ślizgowa	Thrust washer	Прокладка	PTFE
8	Ogranicznik	Limiter	Ограничитель	C45 + Zn
9	O-ring	O-ring	Уплотнение	NBR

WK4a

► DN15 - DN40

KUREK KULOWY KOŁNIERZOWY

FLANGED BALL VALVE

ШАРОВОЙ КРАН ФЛАНЦЕВЫЙ



Zastosowanie / Application / Применение

Gaz, substancje ropopochodne oraz inne płyny grupy 1 wg Dyrektywy 2014/68/UE / Gas, petrochemical substances and other fluids in group 1 according to Directive 2014/68/EU / Газ, нефтепродукты и другие среды группы 1 согласно Директиве 2014/68/EU

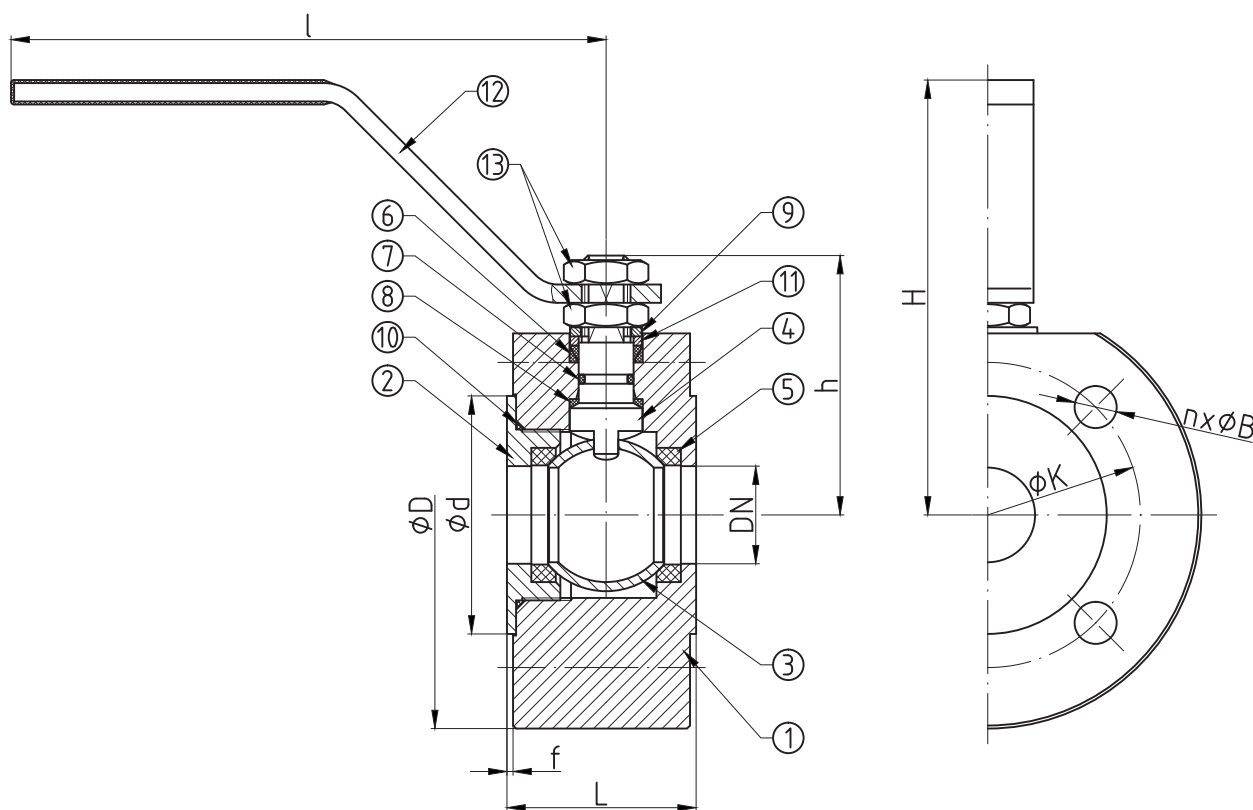


Tabela wymiarowa / Dimensions / Размеры

DN	PS [bar]	L [mm]	D [mm]	d [mm]	f [mm]	K [mm]	n (ilość)	B [mm]	h [mm]	H [mm]	I [mm]	S [mm]	F	Kvs [m ³ /h]	W [kg]	M [Nm]
15	16 - 40	40	95	45	2	65	4	14 / M12	57	100	140	11 ⁽¹⁾	F04 ⁽¹⁾	19	1.8	4
20	16 - 40	46	105	58	2	75	4	14 / M12	64	106	140	11 ⁽¹⁾	F04 ⁽¹⁾	36	2.6	7
25	16 - 40	49	115	68	2	85	4	14 / M12	69	110	140	11 ⁽¹⁾	F04 ⁽¹⁾	67	3.3	16
32	16 - 40	62	140	78	2	100	4	18 / M16	85	142	200	11 ⁽¹⁾	F05 ⁽¹⁾	114	6.2	25
40	16 - 40	72	150	88	2	110	4	18 / M16	90	148	200	11 ⁽¹⁾	F05 ⁽¹⁾	202	8.3	48

WK4a

► DN15 - DN40

Charakterystyka / Characteristic / Описание

- Kołnierze przyłączeniowe wg: / Flanged connections acc. to: / Фланцы согласно: PN-EN 1092-1
- Powierzchnia uszczelniająca kołnierzy typ B1 / Flange facing type: B1 / Уплотнительная поверхность фланцев тип B1
- Pełen przełot / Full bore / Полный проход
- Kula pływająca / Floating ball / Плавающий шар
- Uszczelnienie trzpienia: dławnica + O-ring / Steam sealing: gland O-ring / кольцевое уплотнение штока
- Zawór rozbieralny / Split body / Разборная конструкция
- Możliwość wykonania kompensacji / Compensation as an option / компенсация под заказ

Zakres temperatury pracy /
Temperature range / Температуры

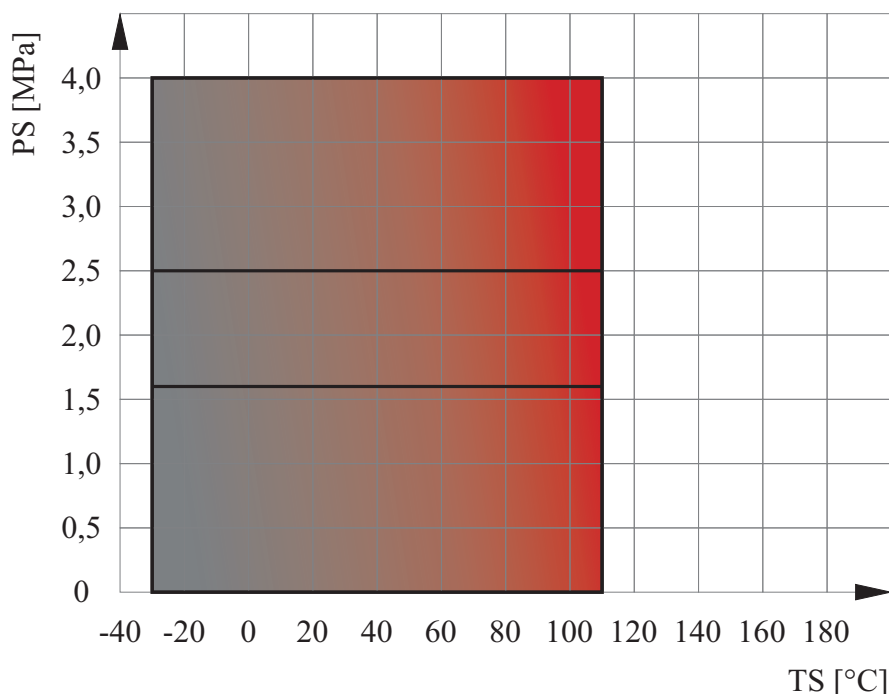
-30°C ÷ +110°C

Ciśnienie pracy /

Working pressure / Давление

DN15 ÷ DN40 1,6 ÷ 4,0 MPa

Wykres pola pracy kurka / Pressure-temperature limits / Зависимость температура-давление



Specyfikacja materiałowa / Material specification / Перечень материалов

L.p.	Nazwa części	Part	Детали	Materiał / Material / Материал
1	Korpus	Body	Корпус	P355NL1
2	Wkrętka	Screw plug	Втулка	P355NL1
3	Kula	Ball	Шар	S235JR + CrNi / X5CrNi18-10
4	Trzpień	Stem	Шток	X30Cr13
5	Uszczelka kuli	Seat	Уплотнение шара	PTFE
6	Uszczelnienie trzpienia	Packing gland	Уплотнение штока	PTFE
7	Uszczelnienie trzpienia	O-ring	Уплотнение	NBR
8	Podkładka ślizgowa	Thrust washer	Прокладка	PTFE
9	Ogranicznik	Limiter	Ограничитель	C45 + Zn
10	O-ring	O-ring	Уплотнение	NBR
11	Pierścień dociskowy	Pressing ring	Кольцо давления	S235JR + Zn
12	Dźwignia	Handle	Ручка	S235JR
13	Nakrętka	Nut	Гайка	PN-EN ISO 4035

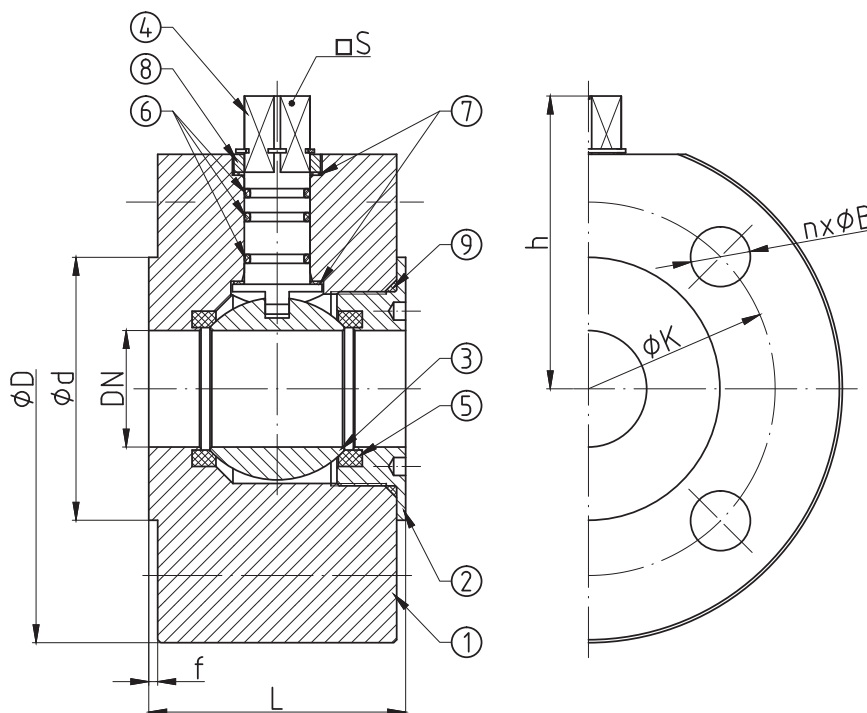
Zastrzega się prawo do zmian konstrukcyjnych i błędów w druku / We reserve the right to construction modifications and printing errors / Мы оставляем за собой право изменять дизайн и печать ошибок

► DN10 - DN100

ШАРОВОЙ КРАН ФЛАНЦЕВЫЙ



Gaz, substancje ropopochodne oraz inne płyny grupy 1 wg Dyrektywy 2014/68/UE / Gas, petrochemical substances and other fluids in group 1 according to Directive 2014/68/EU / Газ, нефтепродукты и другие среды группы 1 согласно Директиве 2014/68/EU



DN	PS [bar]	L [mm]	D [mm]	d [mm]	f [mm]	K [mm]	n (ilość)	B [mm]	h [mm]	H [mm]	l [mm]	□S [mm]	Kvs [m³/h]	W [kg]	M [Nm]
10 ³⁾	63 - 100	45	100	40	2	70	4	14 / M12	57	100	140	-	8	2.2	9
15 ³⁾	63 - 100	45	105	45	2	75	4	14 / M12	61	100	140	-	19	2.4	9
20 ³⁾	63 - 100	55	130	58	2	90	4	18 / M16	64	105	140	-	36	4.7	15
25 ³⁾	63 - 100	60	140	68	2	100	4	18 / M16	68	110	140	-	67	5.7	35
32 ³⁾	63 - 100	70	155	78	2	110	4	22 / M20	85	143	200	-	114	8.6	56
40	63 - 100	86	170	88	2	125	4	M20	98	-	-	17	202	12.7	71 / 108
50	63	96	180	102	2	135	4	M20	106	-	-	17	316	16	100
	100		195			145		M24						18.1	152
65	63	112	205	122	2	160	8	M20	123	-	-	22	597	22.5	201
	100		220			170		M24						25.9	305
80	63	140	215	138	2	170	8	M20	145	-	-	27	947	34.3	373
	100		230			180		M24						37	567
100	63	142 ²⁾	250	162	2	200	8	M24	162	-	-	27	1556	42.7	713
	100		265			210		M27						47.6	1084

WK4b

DN10 - DN100

Charakterystyka / Characteristic / Описание

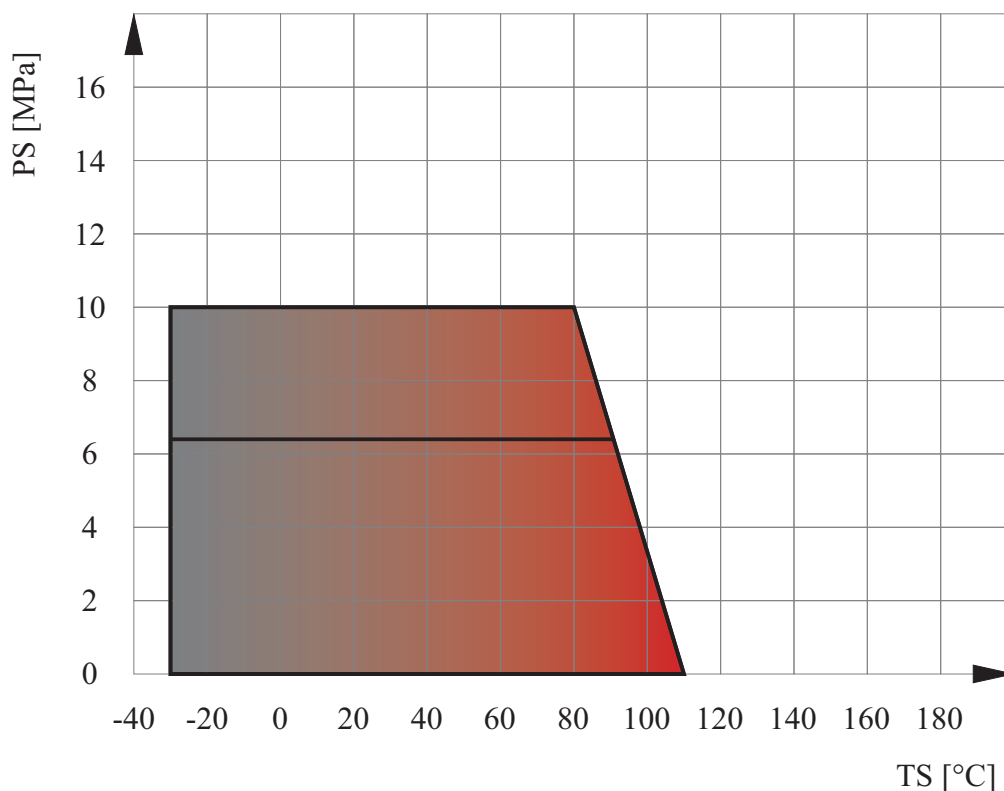
- Kołnierze przyłączeniowe wg: / Flanged connections acc. to: / Фланцы согласно: PN-EN 1092-1
- Powierzchnia uszczelniająca kołnierzy typ B1 / Flange facing type: B1 / Уплотнительная поверхность фланцев тип B1
- Pełen przełot / Full bore / Полный проход
- Kula pływająca / Floating ball / Плавающий шар
- Uszczelnienie trzpienia: O-ring / Stem sealing: O-ring / Кольцевое уплотнение штока
- Zawór rozbierny / Split body / Разборная конструкция

Zakres temperatury pracy /
Temperature range / Температуры
-30°C ÷ +110°C

Ciśnienie pracy /
Working pressure / Давление
DN10 ÷ DN100 6.3 ÷ 10 MPa



Wykres pola pracy kurka / Pressure-temperature limits / Зависимость температура-давление



Specyfikacja materiałowa / Material specification / Перечень материалов

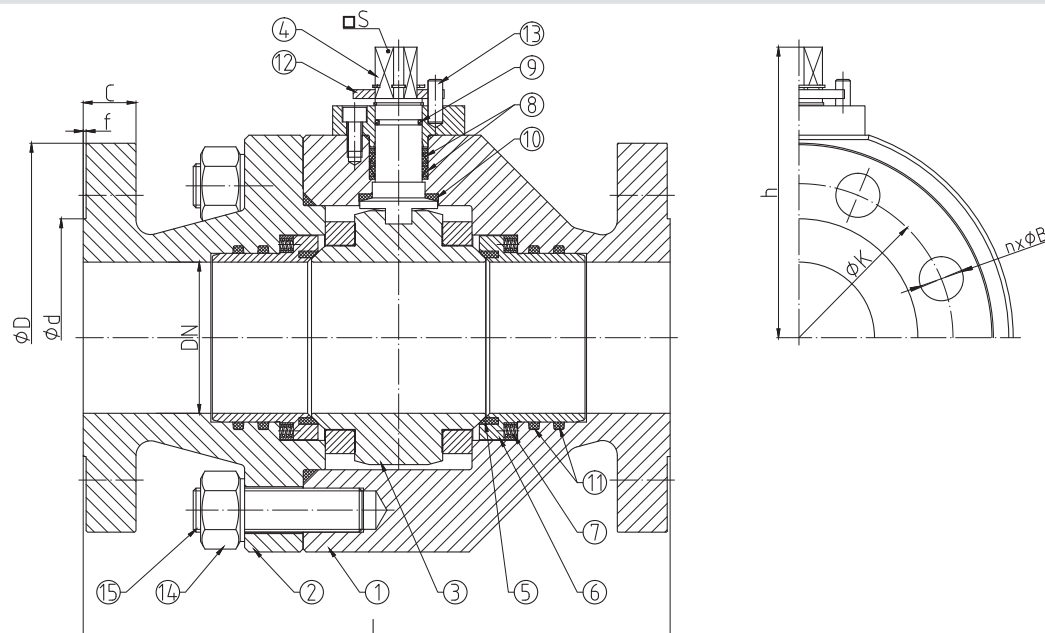
L.p.	Nazwa części	Part	Детали	Material / Material / Материал
1	Korpus	Body	Корпус	P355NL1
2	Wkrętka	Screw plug	Втулка	P355NL1
3	Kula	Ball	Шар	X5CrNi18-10
4	Trzpień	Stem	Шток	X30Cr13
5	Uszczelka kuli	Seat	Уплотнение шара	PTFE
6	Uszczelnienie trzpienia	O-ring	Уплотнение штока	NBR
7	Podkładka ślizgowa	Thrust washer	Прокладка	PTFE
8	Ogranicznik	Limiter	Ограничитель	C45 + Zn
9	O-ring	O-ring	Уплотнение	NBR

► DN20 - DN300

ШАРОВОЙ КРАН ФЛАНЦЕВЫЙ



Gaz, substancje ropopochodne oraz inne płyny grupy 1 wg Dyrektywy 2014/68/UE / Gas, petrochemical substances and other fluids in group 1 according to Directive 2014/68/EU / Газ, нефтепродукты и другие среды группы 1 согласно Директивы 2014/68/ЕU



DN	PS [bar]	L [mm]	D [mm]	d [mm]	C [mm]	f [mm]	K [mm]	n (ilość)	B [mm]	h [mm]	H [mm]	l [mm]	□S [mm]	F	Kvs [m³/h]	W [kg]	M [Nm]
20 ¹⁾	63 - 100	216	130	58	22	2	90	4	18	91	144	200	-	-	36	12.5	19
25 ¹⁾	63 - 100 - 160	216	140	68	24	2	100	4	18	91	148	200	-	-	67	13.3	19
32 ¹⁾	63 - 100	260	155	78	26	2	110	4	22	99	158	200	-	-	114	19	24
40 ¹⁾	63 - 100	260	170	88	28	3	125	4	22	104	163	200	-	-	202	25.7	38
50	63	300	180	102	26	3	135	4	22	147	-	-	22	F10 ²⁾	316	44.3	55
	100 / 160		195		30		145		26							47.2	84 / 130
80	63	380	215	138	28	3	170	8	22	176	-	-	27	F10 ²⁾	947	74	190
	100 / 160		230		36		180		26							79.7	286 / 473
100	63	400	250	162	30	3	200	8	26	198	-	-	27	F10 ²⁾	1556	112	361
	100 / 160		265		40		210		30							119	550 / 853
150	63	450	345	218	36	3	280	8	33	253	-	-	36	F14 F16	4024	234	1000
150 ³⁾	100 / 160	562	355		50		290									12	284
200 ³⁾	63	550	415	285	42	3	345	12	36	289	-	-	36	F16	7804	377	1769
	100	650	430		52		360		341	46						558	2751
250 ³⁾	63	900	470	345	46	3	400	12	36	385	-	-	55	F25	13358	915	3416
	100		505		60		430		39							962	5346
300 ³⁾	63	838	530	410	52	4	460	16	36	415	-	-	55	F25	20777	1090	4400
	100		585		68		500		42							1165	6900

▶ DN20 - DN300

Ciśnienie pracy /
Working pressure / Давление

DN20 ÷ DN150 6.3 ÷ 16 MPa

DN200 ÷ DN300 6.3 ÷ 10 MPa

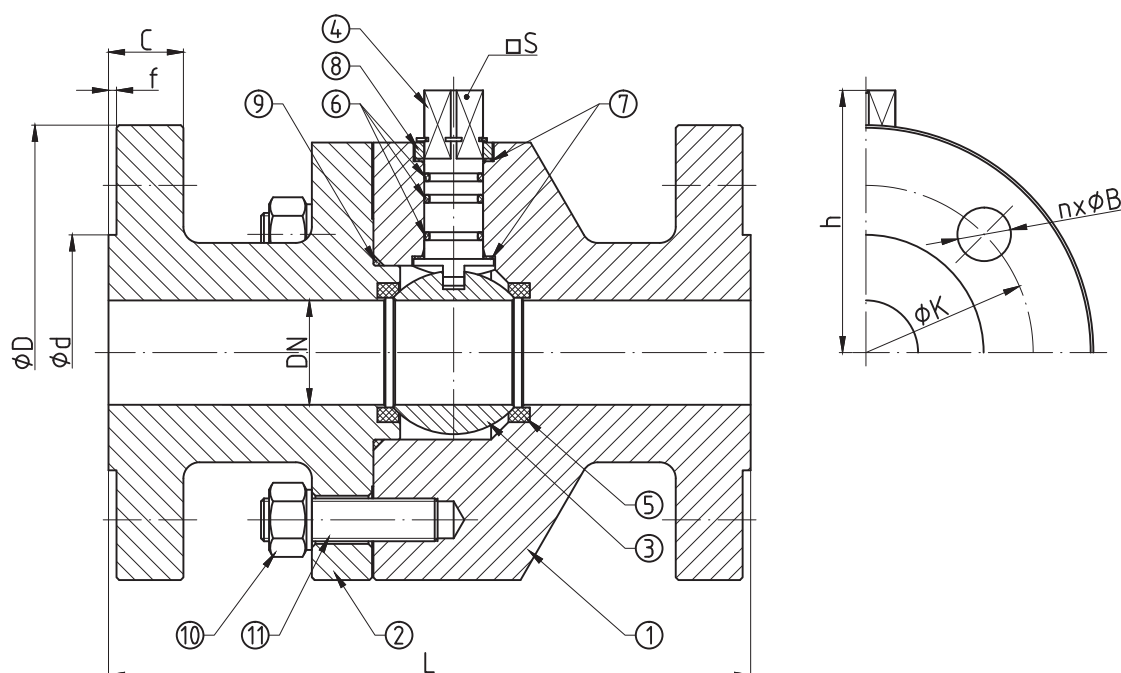
L.p.	Nazwa części	Part	Детали	Material / Material / Материал
1	Korpus	Body	Корпус	P355NL1
2	Kryza	Body cap	Крышка	P355NL1
3	Kula	Ball	Шар	X5CrNi18-10
4	Trzpień	Stem	Шток	X30Cr13
5	Uszczelka kuli	Seat	Уплотнение шара	PTFE
6	Obsada uszczelki	Seat housing	Оправа	X5CrNi18-10
7	Sprężyna	Spring	Пружина	12R10
8	Uszczelnienie trzpienia	Packing gland	Уплотнение штока	PTFE
9	Uszczelnienie trzpienia	O-ring	Уплотнение штока	NBR
10	Podkładka ślizgowa	Thrust washer	Прокладка	PTFE
11	O-ring	O-ring	Уплотнение	NBR
12	Ogranicznik	Limiter	Ограничитель	C45 + Zn
13	Kolek walcowy	Straight pin	Ограничитель	PN-EN ISO 2338
14	Nakrętka	Nut	Гайка	42CrMo4
14	Pręt gwintowany	Stud-bolt	Болт	42CrMo4

► DN15 - DN125

ШАРОВОЙ КРАН ФЛАНЦЕВЫЙ



Gaz, substancje ropopochodne oraz inne płyny grupy 1 wg Dyrektywy 2014/68/UE / Gas, petrochemical substances and other fluids in group 1 according to Directive 2014/68/EU / Газ, нефтепродукты и другие среды группы 1 согласно Директиве 2014/68/EU

[illegible]

WK5b

DN15 - DN125

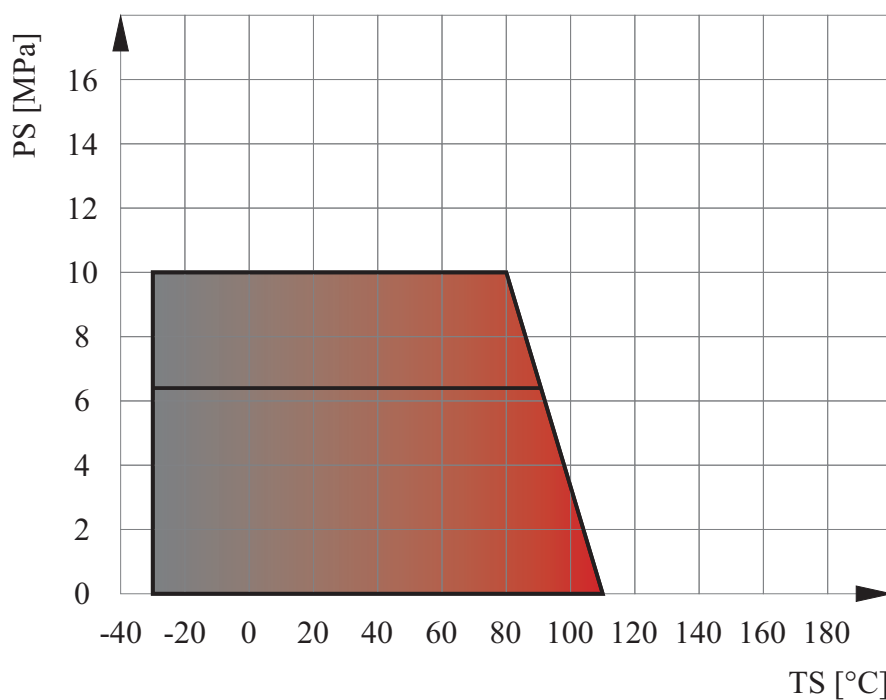
Charakterystyka / Characteristic / Описание

- Kołnierze przyłączeniowe wg: / Flanged connections acc. to: / Фланцы согласно: PN-EN 1092-1
- Powierzchnia uszczelniająca kołnierzy typ B1 / Flange facing type: B1 / Уплотнительная поверхность фланцев тип B1
- Długość zabudowy kurków kulowych kołnierzowych wg: / Face-to-Face lengths acc. to: / Строительная длина согласно: PN-EN 558-1
- Pelen przełot / Full bore / Полный проход
- Kula pływająca / Floating ball / Плавающий шар
- Uszczelnienie trzpienia: O-ring / Stem sealing: O-ring / Кольцевое уплотнение штока
- Zawór rozbieralny / Split body / Разборная конструкция

Zakres temperatury pracy /
Temperature range / Температуры
-30°C ÷ +110°C

Ciśnienie pracy /
Working pressure / Давление
DN15 ÷ DN125 6.3 ÷ 10 MPa

Wykres pola pracy kurka / Pressure-temperature limits / Зависимость температура-давление



Specyfikacja materiałowa / Material specification / Перечень материалов

L.p.	Nazwa części	Part	Детали	Material / Material / Материал
1	Korpus	Body	Корпус	P355NL1
2	Kryza	Body cap	Крышка	P355NL1
3	Kula	Ball	Шар	X5CrNi18-10
4	Trzpień	Stem	Шток	X30Cr13
5	Uszczelka kuli	Seat	Уплотнение шара	PTFE
6	Uszczelnienie trzpienia	O-ring	Уплотнение штока	NBR
7	Podkładka ślizgowa	Thrust washer	Прокладка	PTFE
8	Ogranicznik	Limiter	Ограничитель	C45 + Zn
9	O-ring	O-ring	Уплотнение	NBR
10	Nakrętka	Nut	Гайка	42CrMo4
11	Pręt gwintowany	Stud-bolt	Болт	42CrMo4

KUREK KULOWY KOŁNIERZOWY I DO WSPAWANIA

FLANGED AND WELD END BALL VALVE

ШАРОВОЙ КРАН ФЛАНЦЕВЫЙ И ПОД ПРИВАРКУ



WK6ba

przyłącze kołnierz-kołnierz /
flange-flange connection /
присоединение фланец-фланец

WK6bc

przyłącze spaw-wspaw /
welded-welded connection /
присоединение под приварку

► DN15 - DN200

Zastosowanie / Application / Применение

Gas, substancje ropopochodne oraz inne płyny grupy 1 wg Dyrektywy 2014/68/EU / Gas, petrochemical substances and other fluids in group 1 according to Directive 2014/68/EU / Газ, нефтепродукты и другие среды группы 1 согласно Директиве 2014/68/EU

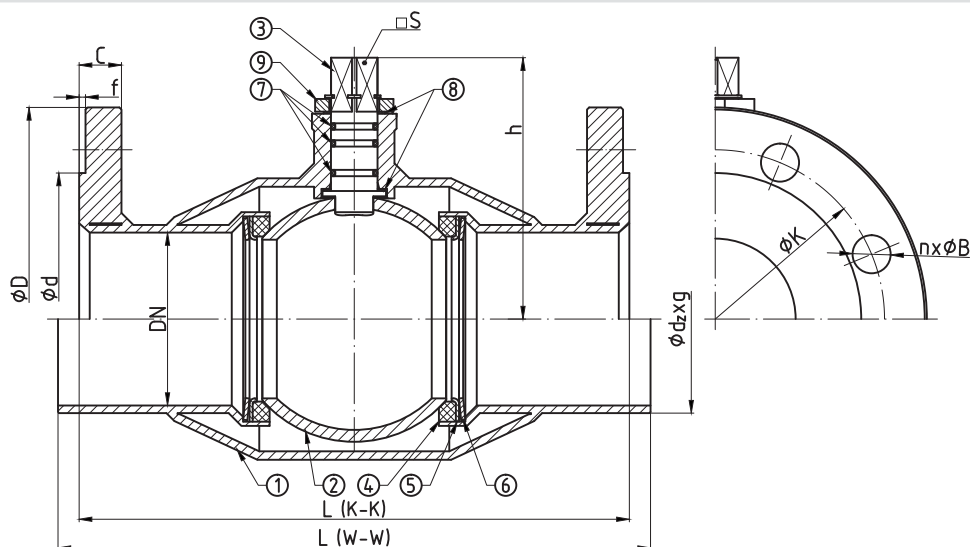


Tabela wymiarowa / Dimensions / Размеры

DN	PS [bar]	L [mm]		d _x x g [mm] x [mm]	D [mm]	d [mm]	C [mm]	f [mm]	K [mm]	n (ilość)	B [mm]	h [mm]	H [mm]	I [mm]	S [mm]	F	Kvs [m³/h]	W [kg]		M [Nm]
		K-K	W-W															K-K	W-W	
15 ¹⁾	16 - 40	130	230	21.3x2.3	95	45	14	2	65	4	14	50	91	140	11 ²⁾	F05 ²⁾	19	1.9	0.7	4
20 ¹⁾	16 - 40	150	230	26.9x2.6	105	58	16	2	75	4	14	53	95	140	11 ²⁾	F05 ²⁾	36	2.4	0.9	7
25 ¹⁾	16 - 40	160	230	33.7x2.6	115	68	16	2	85	4	14	57	98	140	11 ²⁾	F05 ²⁾	67	2.9	1.1	16
32	16 - 40	180	230	42.4x2.6	140	78	18	2	100	4	18	82	-	-	11	F05 ²⁾	114	4.6	1.3	25
40	16 - 40	200	240	48.3x2.6	150	88	18	3	110	4	18	86	-	-	11	F05 ²⁾	202	6	1.7	48
50	16 - 40	250	250	60.3x2.9	165	102	20	3	125	4	18	100	-	-	14	F05 ²⁾	316	8	2.5	68
65	16	270	270	76.1x2.9	185	122	20	3	145	8	18	110	-	-	14	F05 ²⁾	597	10	3.5	68
	25 / 40						22											11		93 / 136
80	16	280	280	88.9x3.6	200	138	20	3	160	8	18	124	-	-	17	F07 ²⁾	947	13.8	5.7	126
	25 / 40						24											17.5		173 / 252
100 ³⁾	16	300	300	114.3x3.6	220	158	22	3	180	8	18	142	-	-	17	F07 ²⁾	1556	18	13.2	241
	25 / 40				235	162	26		190		22							24.7		331 / 482
125 ³⁾	16	325	325	139.7x6.3	250	188	22	3	210	8	18	163	-	-	22	F10 ²⁾	2551	26.8	16.7	368
	25 / 40				270	208	28		220		26							32.2		505 / 735
150 ³⁾	16	350	350	168.3x7.1	285	212	24	3	240	8	22	198	-	-	27	F10 ²⁾	4024	44.5	31.5	677
	25 / 40				300	218	30		250		26							47		931 / 1354
200 ³⁾	16	400	400	219.1x8	340	268	26	3	295	12	22	237	-	-	27	F12 ²⁾	7804	70	55.5	1000
	25				360	278	32		310		26							78.7		2033
	40				375	285	36		320		30							90		2957

WK6ba WK6bc

► DN15 - DN200

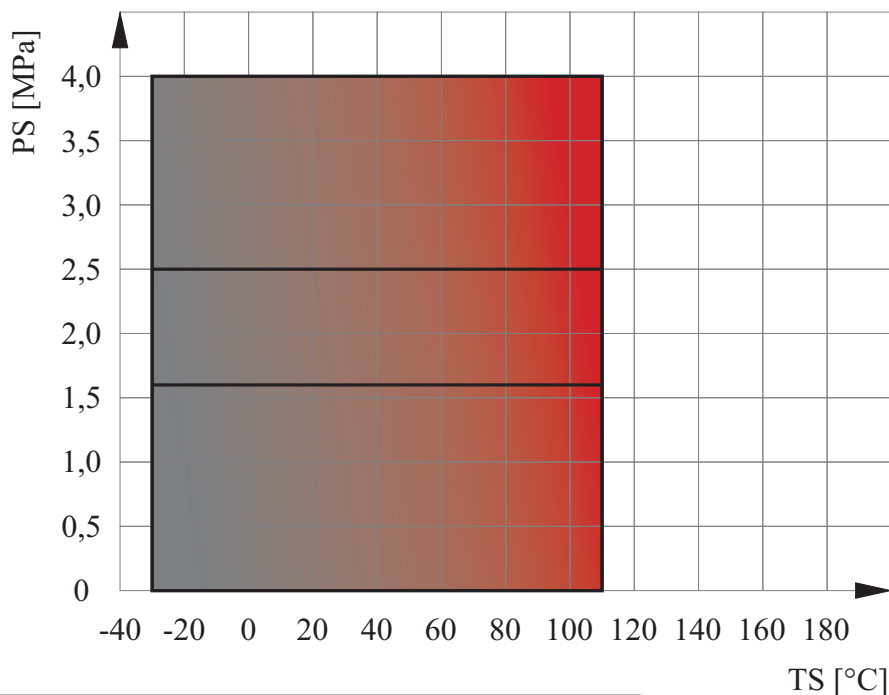
Zakres temperatury pracy /
Temperature range / Температуры
-30°C ÷ +110°C

Ciśnienie pracy /
Working pressure / Давление
DN15 ÷ DN200 1,6 ÷ 4,0 MPa

Charakterystyka / Characteristic / Описание

- Kołnierze przyłączeniowe wg: / Flanged connections acc. to: / Фланцы согласно: PN-EN 1092-1
- Powierzchnia uszczelniająca kołnierzy typ B1 / Flange facing type: B1 / Уплотнительная поверхность фланцев тип B1
- Długość zabudowy kurków kulowych do spawania wg: / Face-to-Face lengths acc. to: / Строительная длина согласно: PN-EN 558-1
- Długość zabudowy kurków kulowych do spawania wg: / Edge-to-Edge lengths acc. to: / Строительная длина согласно: PN-EN 12982
- Pełen przełot / Full bore / Полный проход
- Kula pływająca / Floating ball / Плавающий шар
- Uszczelnienie trzpienia: O-ring / Steam sealing: O-ring / Кольцевое уплотнение штока
- Zawór nierozbieralny / Fully welded body / Цельносварная конструкция
- Kompensacja dwustronna / Double-sided compensation / Двусторонняя компенсация

Wykres pola pracy kurka / Pressure-temperature limits / Зависимость температура-давление



Specyfikacja materiałowa / Material specification / Перечень материалов

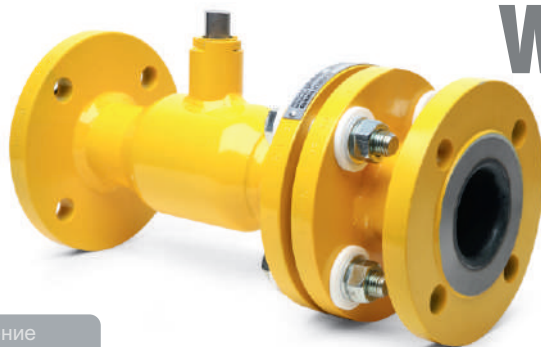
L.p.	Nazwa części	Part	Детали	Material / Material / Материал
1	Korpus	Body	Корпус	P355NL1
2	Kula	Ball	Шар	S235JR + CrNi / X5CrNi18-10
3	Trzpień	Stem	Шток	X30Cr13
4	Uszczelka kuli	Seat	Уплотнение шара	PTFE
5	Podkładka uszczelki	Support ring	Прокладка	S235JR + Zn
6	Sprężyna	Spring	Пружина	50CrV4
7	Uszczelnienie trzpienia	O-ring	Уплотнение штока	NBR
8	Podkładka ślizgowa	Thrust washer	Прокладка	PTFE
9	Ogranicznik	Limiter	Ограничитель	C45 + Zn

Zastrzega się prawo do zmian konstrukcyjnych i błędów w druku / We reserve the right to construction modifications and printing errors / Мы оставляем за собой право изменять дизайн и печать ошибок

KUREK KULOWY IZOLUJĄCY DO GAZU

BALL VALVE WITH ELECTRICAL INSULATION APPLIED IN GAS

ШАРОВОЙ КРАН С ИЗОЛИРУЮЩИМ СОЕДИНЕНИЕМ



WK6baIPK

przyłącze kołnierz-kołnierz /
flange-flange connection /
присоединение фланец-фланец

WK6bcIPK

przyłącze spaw-wspaw /
welded-welded connection /
присоединение под приварку

WK6bGwIPK

przyłącze gwint-gwint /
threaded-threaded connection /
присоединение резьба-резьба

► DN25 - DN150

Zastosowanie / Application / Применение

Gaz / Gas / Газ

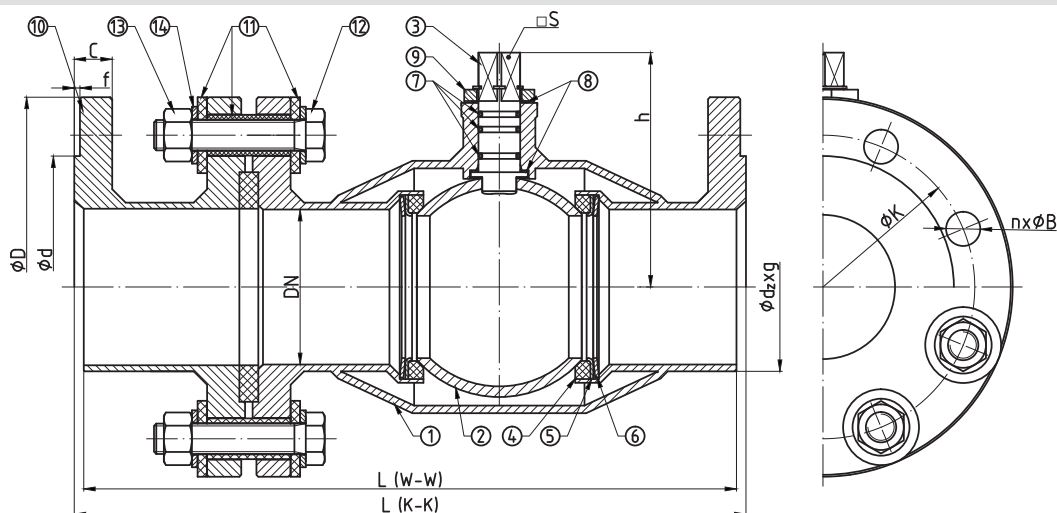


Tabela wymiarowa / Dimensions / Размеры

DN	PS [bar]	L [mm]			d _s x g [mm] x [mm]	Gw [in]	D [mm]	d [mm]	C [mm]	f [mm]	K [mm]	n (ilość)	B [mm]	h [mm]	H [mm]	I [mm]	□S [mm]	F	Kvs [m³/h]	W [kg]			M [Nm]
		K-K	W-W	G-G																K-K	W-W	G-G	
25 ¹⁾	16 - 40	245	235	275	33.7x2.6	G1	115	68	16	2	85	4	14	57	104	140	-	F05 ²⁾	67	5.5	3.4	3.7	16
32	16 - 40	280	270	305	42.4x2.6	G1¼	140	78	18	2	100	4	18	82	-	-	11	F05 ²⁾	114	9.2	5.6	6	25
40	16 - 40	300	290	325	48.3x2.6	G1½	150	88	18	3	110	4	18	86	-	-	11	F05 ²⁾	202	11.1	7	7.5	48
50	16 - 40	355	345	390	60.3x2.9	G2	165	102	20	3	125	4	18	100	-	-	14	F05 ²⁾	316	14.6	9.1	10	68
65	16	370	360	420	76.1x2.9	G2½	185	122	20	3	145	4	18	110	-	-	14	F05 ²⁾	597	17.5	13	14	68
	25 / 40																			20			93 / 136
80	16	395	385	-	88.9x3.6	-	200	138	20	3	160	8	18	124	-	-	17	F07 ²⁾	947	23.3	19	-	126
	25 / 40																			28.5			173 / 252
100 ³⁾	16	425	417	-	114.3x3.6	-	220	158	22	3	180	8	18	142	-	-	17	F10 ²⁾	1556	29.8	28.9	-	241
	25 / 40																			41			331 / 482
125 ³⁾	16	470	462	-	139.7x4	-	250	188	22	3	210	8	18	163	-	-	22	F10 ²⁾	2551	42.2	40.9	-	368
	25 / 40																			57.2			505 / 735
150 ³⁾	16	495	487	-	168.3x7.1	-	285	212	24	3	240	8	22	198	-	-	27	F10 ²⁾	4024	65.8	56.7	-	677
	25 / 40																			77.3			931 / 1354

WK6baIPK

WK6bcIPK

WK6bGwIPK

Zakres temperatury pracy /
Temperature range / Температуры
-30°C ÷ +110°C

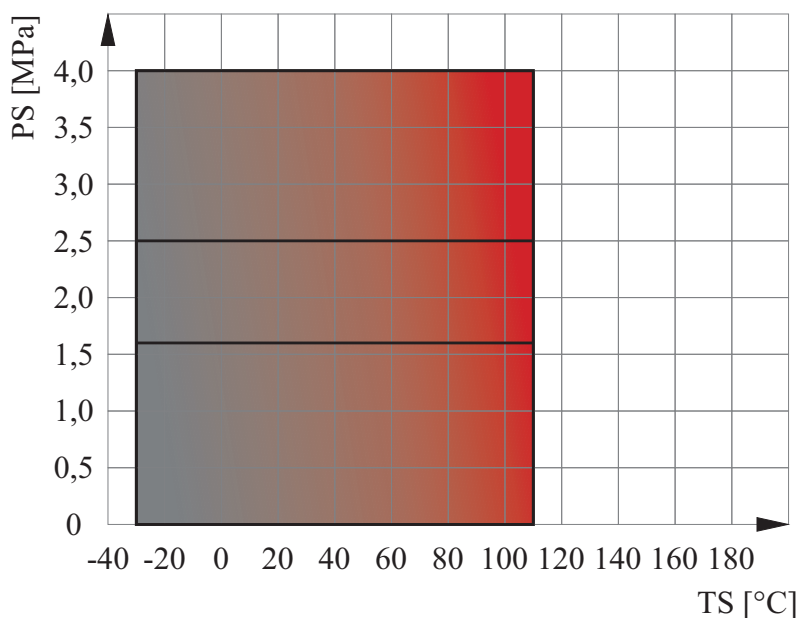
Ciśnienie pracy /
Working pressure / Давление
DN25 ÷ DN150 1,6 ÷ 4,0 MPa

► DN25 - DN150

Charakterystyka / Characteristic / Описание

- Kołnierze przyłączeniowe wg: / Flanged connections acc. to: / Фланцы согласно: PN-EN 1092-1
- Powierzchnia uszczelniająca kołnierzy typ B1 / Flange facing type: B1 / Уплотнительная поверхность фланцев тип B1
- Pelen przełot / Full bore / Полный проход
- Kula pływająca / Floating ball / Плавающий шар
- Uszczelnienie trzpienia: O-ring / Stem sealing: O-ring / Кольцевое уплотнение штока
- Zawór nierozbieralny / Fully welded body / Цельносварная конструкция
- Kompensacja dwustronna / Doubled-sided compensation / Двусторонняя компенсация

Wykres pola pracy kurka / Pressure-temperature limits / Зависимость температура-давление



Specyfikacja materiałowa / Material specification / Перечень материалов

L.p.	Nazwa części	Part	Детали	Materiał / Material / Материал
1	Korpus	Body	Корпус	P355NL1
2	Kula	Ball	Шар	S235JR + CrNi
3	Trzpień	Stem	Шток	X30Cr13
4	Uszczelka kuli	Seat	Уплотнение шара	PTFE
5	Podkładka uszczelki	Support ring	Прокладка	S235JR + Zn
6	Sprężyna	Spring	Пружина	50CrV4
7	Uszczelnienie trzpienia	O-ring	Уплотнение штока	NBR
8	Podkładka ślizgowa	Thrust washer	Прокладка	PTFE
9	Ogranicznik	Limiter	Ограничитель	C45 + Zn
10	Przylącze	Connection	Присоединение	P355NL1
11	Izolacja elektryczna	Electric insulation	Ручка	PTFE
12	Śruba	Bolt	Шпилька	PN-EN ISO 4014
13	Nakrętka	Nut	Гайка	PN-EN ISO 4032
14	Podkładka	Washer	Прокладка	PN-EN ISO 7089

KUREK KULOWY KOŁNIERZOWY I DO WSPAWANIA

FLANGED AND WELD END BALL VALVE

ШАРОВОЙ КРАН ФЛАНЦЕВЫЙ И ПОД ПРИВАРКУ



WK6ba

przyłącze kołnierz-kołnierz /
flange-flange connection /
присоединение фланец-фланец

WK6bc

przyłącze spaw-wspaw /
welded-welded connection /
присоединение под приварку

► DN15 - DN200

Zastosowanie / Application / Применение

Gas, substancje ropopochodne oraz inne płyny grupy 1 wg Dyrektywy 2014/68/EU / Gas, petrochemical substances and other fluids in group 1 according to Directive 2014/68/EU / Газ, нефтепродукты и другие среды группы 1 согласно Директиве 2014/68/EU

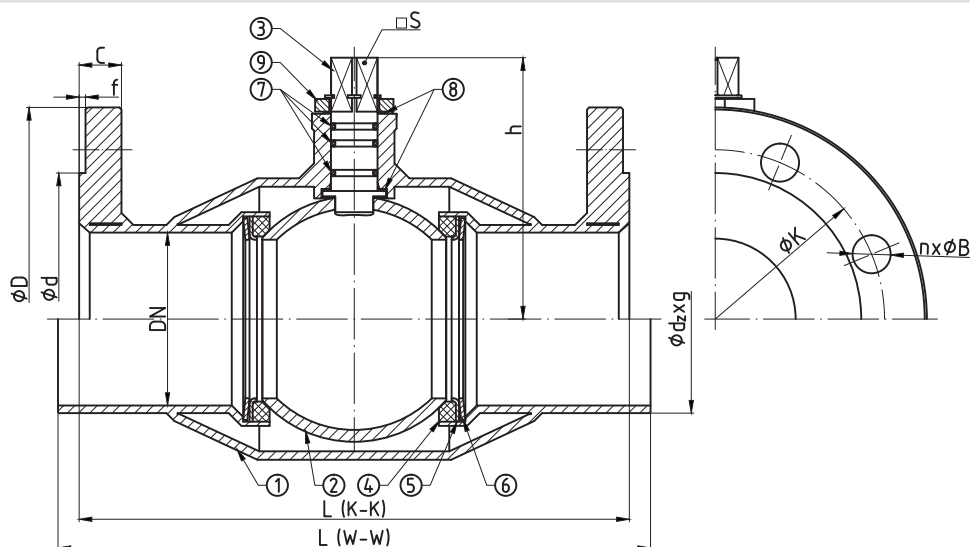


Tabela wymiarowa / Dimensions / Размеры

DN	PS [bar]	L [mm]		d _x x g [mm] x [mm]	D [mm]	d [mm]	C [mm]	f [mm]	K [mm]	n (ilość)	B [mm]	h [mm]	H [mm]	I [mm]	□S [mm]	F	Kvs [m³/h]	W [kg]		M [Nm]
		K-K	W-W															K-K	W-W	
15 ¹⁾	16 - 40	130	230	21.3x2.3	95	45	14	2	65	4	14	50	91	140	11 ²⁾	F05 ²⁾	19	1.9	0.7	4
20 ¹⁾	16 - 40	150	230	26.9x2.6	105	58	16	2	75	4	14	53	95	140	11 ²⁾	F05 ²⁾	36	2.4	0.9	7
25 ¹⁾	16 - 40	160	230	33.7x2.6	115	68	16	2	85	4	14	57	98	140	11 ²⁾	F05 ²⁾	67	2.9	1.1	16
32	16 - 40	180	230	42.4x2.6	140	78	18	2	100	4	18	82	-	-	11	F05 ²⁾	114	4.6	1.3	25
40	16 - 40	200	240	48.3x2.6	150	88	18	3	110	4	18	86	-	-	11	F05 ²⁾	202	6	1.7	48
50	16 - 40	250	250	60.3x2.9	165	102	20	3	125	4	18	100	-	-	14	F05 ²⁾	316	8	2.5	68
65	16	270	270	76.1x2.9	185	122	20	3	145	4	18	110	-	-	14	F05 ²⁾	597	10	3.5	68
	25 / 40						22			8								11		93 / 136
80	16	280	280	88.9x3.6	200	138	20	3	160	8	18	124	-	-	17	F07 ²⁾	947	13.8	5.7	126
	25 / 40						24											17.5		173 / 252
100 ³⁾	16	300	300	114.3x3.6	220	158	22	3	180	8	18	142	-	-	17	F10 ²⁾	1556	18	13.2	241
	25 / 40				235	162	26		190		22							24.7		331 / 482
125 ³⁾	16	325	325	139.7x6.3	250	188	22	3	210	8	18	163	-	-	22	F10 ²⁾	2551	26.8	16.7	368
	25 / 40				270	188	28		220		26							32.2		505 / 735
150 ³⁾	16	350	350	168.3x7.1	285	212	24	3	240	8	22	198	-	-	27	F10 ²⁾	4024	44.5	31.5	677
	25 / 40				300	218	30		250		26							47		931 / 1354
200 ³⁾	16	400	400	219.1x8	340	268	26	3	295	12	22	237	-	-	27	F12 ²⁾	7804	70	55.5	1000
	25				360	278	32		310		26							78.7		2033
	40				375	285	36		320		30							90		2957

WK6ba

WK6bc

► DN15 - DN200

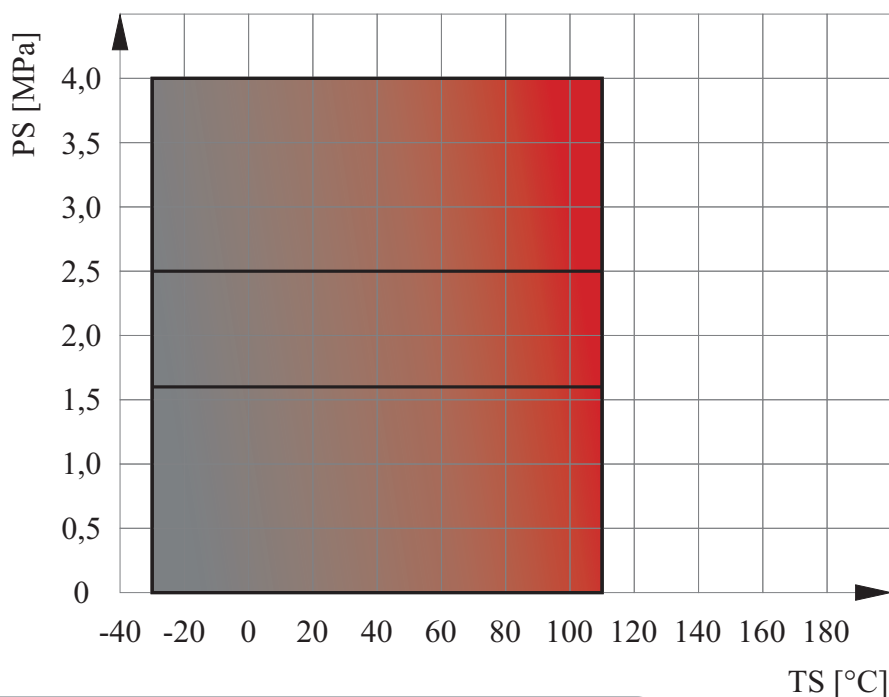
Zakres temperatury pracy /
Temperature range / Температуры
-30°C ÷ +110°C

Ciśnienie pracy /
Working pressure / Давление
DN15 ÷ DN200 1,6 ÷ 4,0 MPa

Charakterystyka / Characteristic / Описание

- Kołnierze przyłączeniowe wg: / Flanged connections acc. to: / Фланцы согласно: PN-EN 1092-1
- Powierzchnia uszczelniająca kołnierzy typ B1 / Flange facing type: B1 / Уплотнительная поверхность фланцев тип B1
- Długość zabudowy kurków kulowych do spawania wg: / Face-to-Face lengths acc. to: / Строительная длина согласно: PN-EN 558-1
- Długość zabudowy kurków kulowych do spawania wg: / Edge-to-Edge lengths acc. to: / Строительная длина согласно: PN-EN 12982
- Pełen przełot / Full bore / Полный проход
- Kula pływająca / Floating ball / Плавающий шар
- Uszczelnienie trzpienia: O-ring / Steam sealing: O-ring / Кольцевое уплотнение штока
- Zawór nierozbieralny / Fully welded body / Цельносварная конструкция
- Kompensacja dwustronna / Double-sided compensation / Двусторонняя компенсация

Wykres pola pracy kurka / Pressure-temperature limits / Зависимость температура-давление



Specyfikacja materiałowa / Material specification / Перечень материалов

L.p.	Nazwa części	Part	Детали	Material / Material / Материал
1	Korpus	Body	Корпус	P355NL1
2	Kula	Ball	Шар	S235JR + CrNi / X5CrNi18-10
3	Trzpień	Stem	Шток	X30Cr13
4	Uszczelka kuli	Seat	Уплотнение шара	PTFE
5	Podkładka uszczelki	Support ring	Прокладка	S235JR + Zn
6	Sprężyna	Spring	Пружина	50CrV4
7	Uszczelnienie trzpienia	O-ring	Уплотнение штока	NBR
8	Podkładka ślizgowa	Thrust washer	Прокладка	PTFE
9	Ogranicznik	Limiter	Ограничитель	C45 + Zn

DN	PE		L [mm]			d _s x g [mm] x [mm]	D [mm]	d [mm]	C [mm]	f [mm]	K [mm]	n (ilość)	B [mm]	h [mm]	H [mm]	l [mm]	□S [mm]	M [Nm]
	SDR11	SDR17.6	PE-PE	PE-K	PE-W													
20 ¹⁾	25	-	740	445	485	26.9x2.6	105	58	16	2	75	4	14	53	95	140	-	7
25 ¹⁾	32	-	760	460	495	33.7x2.6	115	68	16	2	85	4	14	57	98	140	-	16
32	40	-	780	480	505	42.4x2.6	140	78	18	2	100	4	18	82	-	-	11	25
40	50	-	800	500	520	48.3x2.6	150	88	18	3	110	4	18	86	-	-	11	48
50	63	-	1250	750	745	60.3x2.9	165	102	20	3	125	4	18	100	-	-	14	68
65	75	75	1260	765	760	76.1x2.9	185	122	20	3	145	4	18	110	-	-	14	68
80	90	90	1280	780	775	88.9x3.6	200	138	20	3	160	8	18	124	-	-	17	126
100 ²⁾	110	110	1320	810	810	114.3x3.6	220	158	22	3	180	8	18	142	-	-	17	241
	125	125																
125 ²⁾	160	160	1345	835	835	139.7x4	250	188	22	3	210	8	18	163	-	-	22	368
150 ²⁾	160	180	1370	860	860	168.3x7.1	285	212	24	3	240	8	22	198	-	-	27	677
	180																	
200 ²⁾	200	200	1440	920	920	219.1x8	340	268	26	3	295	12	22	237	-	-	27	1000
	225	225																
	250																	

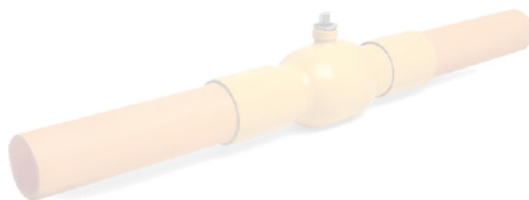
WK6bPE

WK6baPE

WK6bcPE

Zakres temperatury pracy /
Temperature range / Температуры
-30°C ÷ +30°C

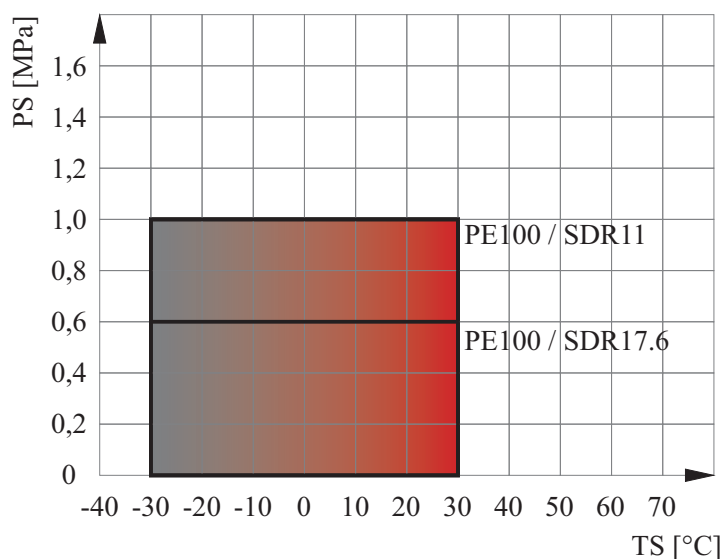
► DN20 - DN200



Charakterystyka / Characteristic / Описание

- Większe rozmiary kurków kulowych z króćcami PE na zamówienie specjalne / Bigger dimensions of ball valves with PE joints are available on special order / Большие диаметры шаровых кранов с потрубками PE по спец заказу
- Możliwe jest wykonanie połączenia według indywidualnego zamówienia klienta / Connections according to special customer order are available upon request / Возможность изготовления по индивидуальному заказу
- Kołnierze przyłączeniowe wg: / Flanged connections acc. to: / Фланцы согласно: PN-EN 1092-1
- Powierzchnia uszczelniająca kołnierzy typ B1 / Flange facing type: B1 / Уплотнительная поверхность фланцев тип B1
- Pełen przełot / Full bore / Полный проход
- Kula pływająca / Floating ball / Плавающий шар
- Uszczelnienie trzpienia: O-ring / Stem sealing: O-ring / Кольцевое уплотнение штока
- Zawór nierozbieralny / Fully welded body / Цельносварная конструкция
- Kompensacja dwustronna / Doubled-sided compensation / Двусторонняя компенсация

Wykres pola pracy kurka / Pressure-temperature limits / Зависимость температура-давление



Specyfikacja materiałowa / Material specification / Перечень материалов

L.p.	Nazwa części	Part	Детали	Materiał / Material / Материал
1	Korpus	Body	Корпус	P355N
2	Kula	Ball	Шар	S235JR + CrNi
3	Trzpień	Stem	Шток	X30Cr13
4	Uszczelka kuli	Seat	Уплотнение шара	PTFE
5	Podkładka uszczelki	Support ring	Прокладка	S235JR + Zn
6	Sprężyna	Spring	Пружина	50CrV4
7	Uszczelnienie trzpienia	O-ring	Уплотнение штока	NBR
8	Podkładka ślizgowa	Thrust washer	Прокладка	PTFE
9	Ogranicznik	Limiter	Ограничитель	C45 + Zn
10	Obejma	Ring	Зажим	P355N
11	Rura PE	PE pipe	Полиетиленовая труба PE	PE 100

KUREK KULOWY KOŁNIERZOWY I DO WSPAWANIA

FLANGED AND WELD END BALL VALVE

ШАРОВОЙ КРАН ФЛАНЦЕВЫЙ И ПОД ПРИВАРКУ

WK6a

przyłącze kołnierz-kołnierz /
flange-flange connection /
присоединение фланец-фланец

WK6c

przyłącze spaw-wspaw /
welded-welded connection /
присоединение под приварку

► DN250 - DN500



Zastosowanie / Application / Применение

Gaz, substancje ropopochodne oraz inne płyny grupy 1 wg Dyrektywy 2014/68/UE / Gas, petrochemical substances and other fluids in group 1 according to Directive 2014/68/EU / Газ, нефтепродукты и другие среды группы 1 согласно Директиве 2014/68/EU

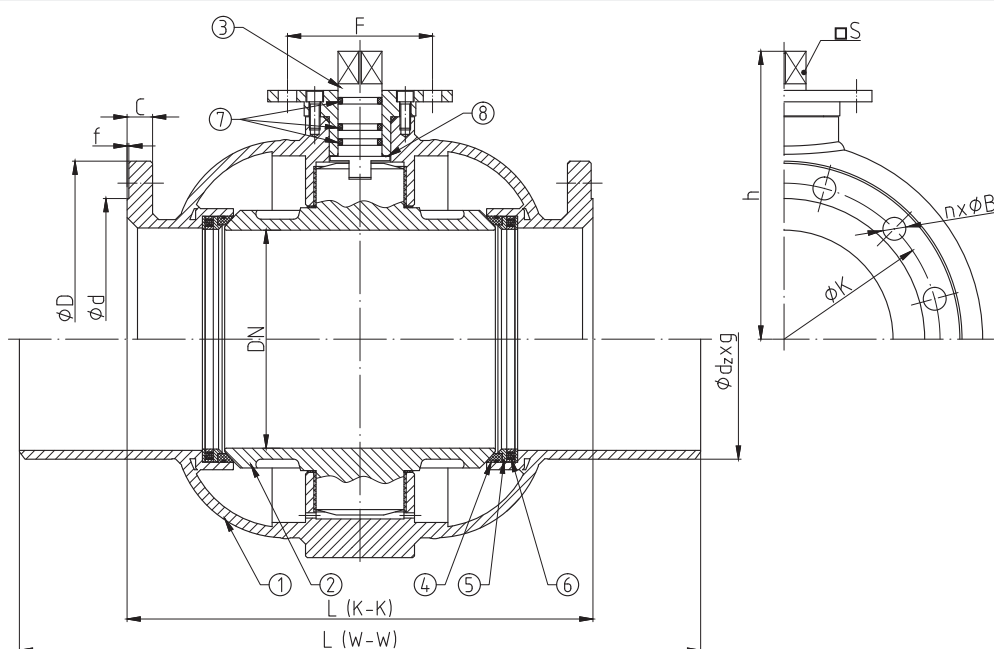


Tabela wymiarowa / Dimensions / Размеры

DN	PS [bar]	L [mm]		d _e x g [mm] x [mm]	D [mm]	d [mm]	C [mm]	f [mm]	K [mm]	n (ilość)	B [mm]	h [mm]	S [mm]	F	Kvs [m³/h]	W [kg]		M [Nm]
		K-K	W-W													K-K	W-W	
250	16	530	775	273x10	405	320	29	3	355	12	26	328	36	F16	13358	195	192	1463
	25				425	335	35		370		30					207		1971
	40				450	345	42		385		33					224		2820
300	16	630	900	323.9x12	460	378	32	4	410	16	26	357	36	F16	20777	270	257	2010
	25				485	395	38		430		30					285		2707
	40				515	410	52		450		33					322		3870
350 ¹⁾	16	600	850	355.6x8	520	429	35	4	470	16	26	357	36	F16	7853	281	242	2010
	25				555	448	42		490		33					308		2707
400 ²⁾	16	750	950	406.4x10	580	490	38	4	525	16	30	506	46	F25	36937	668	615	3213
	25				620	505	46		550		36					711		4344
500 ²⁾	16	880	1150	508x11	715	610	46	4	650	20	33	600	46	F25	57715	1100	945	4782
	25				730	615	56		660		36					1146		6473

WK6a

WK6c

► DN250 - DN500

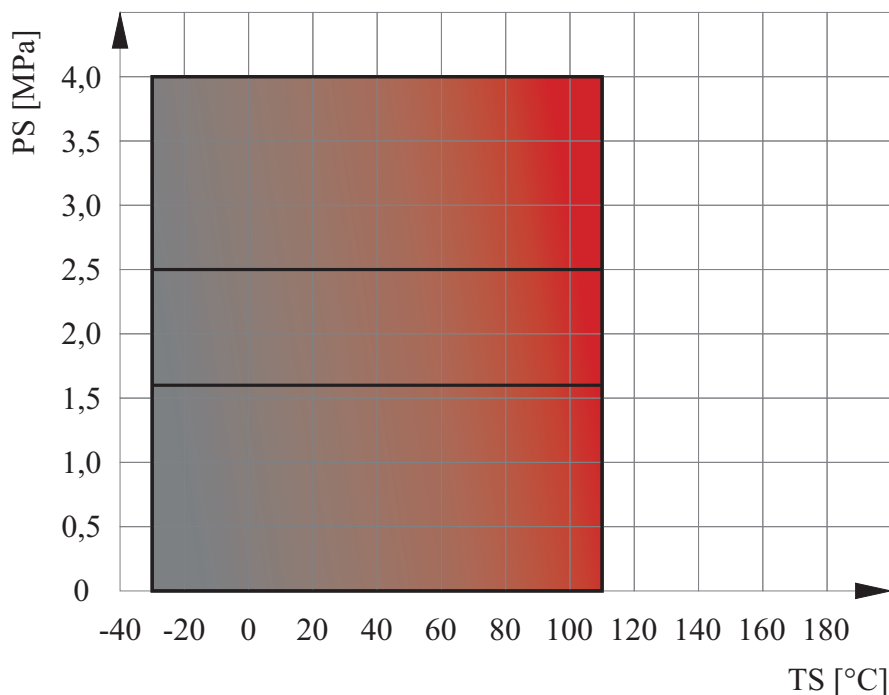
Zakres temperatury pracy /
Temperature range / Температуры
-30°C ÷ +110°C

Cisnienie pracy /
Working pressure / Давление
DN250 ÷ DN300 1,6 ÷ 4,0 MPa
DN350 ÷ DN500 1,6 ÷ 2,5 MPa

Charakterystyka / Characteristic / Описание

- Kołnierze przyłączeniowe wg: / Flanged connections acc. to: / Фланцы согласно: **PN-EN 1092-1**
- Powierzchnia uszczelniająca kołnierzy typ B1 / Flange facing type: B1 / Уплотнительная поверхность фланцев тип B1
- Długość zabudowy kurków kulowych kołnierzowych wg: / Face-to-Face lengths acc. to: / Строительная длина согласно: **PN-EN 558-1**
- Długość zabudowy kurków kulowych do spawania wg: / Edge-to-Edge lengths acc. to: / Строительная длина согласно: **PN-EN 12982**
- Pełen przełot / Full bore / Полный проход
- Kula jarzmiona / Trunnion-mounted ball / Шар в подшипниках
- Uszczelnienie trzpienia DN250 ÷ DN350: O-ring / Steam sealing: O-ring / Кольцевое уплотнение штока
- Uszczelnienie trzpienia DN400, DN500: dławnica + O-ring / Steam sealing: gland + O-ring / Сальниковое уплотнение штока
- Zawór nierozbieralny / Fully welded body / Цельносварная конструкция
- Kompensacja dwustronna / Doubled-sided compensation / Двусторонняя компенсация

Wykres pola pracy kurka / Pressure-temperature limits / Зависимость температура-давление



Specyfikacja materiałowa / Material specification / Перечень материалов

L.p.	Nazwa części	Part	Детали	Material / Material / Материал
1	Korpus	Body	Корпус	P355NL1
2	Kula	Ball	Шар	X5CrNi18-10
3	Trzpień	Stem	Шток	X30Cr13
4	Uszczelka kuli	Seat	Уплотнение шара	PTFE
5	Podkładka uszczelki	Support ring	Прокладка	S235JR + Zn
6	Sprężyna	Spring	Пружина	12R10
7	Uszczelnienie trzpienia	O-ring	Уплотнение штока	NBR
8	Podkładka ślizgowa	Thrust washer	Прокладка	PTFE

KUREK KULOWY KOŁNIERZOWY I DO WSPAWANIA

FLANGED AND WELD END BALL VALVE

ШАРОВОЙ КРАН ФЛАНЦЕВЫЙ И ПОД ПРИВАРКУ

WK6a

przyłącze kołnierz-kołnierz /
flange-flange connection /
присоединение фланец-фланец

WK6c

przyłącze spaw-wspaw /
welded-welded connection /
присоединение под приварку

► DN250 - DN500



Zastosowanie / Application / Применение

Gaz, substancje ropopochodne oraz inne płyny grupy 1 wg Dyrektywy 2014/68/UE / Gas, petrochemical substances and other fluids in group 1 according to Directive 2014/68/EU / Газ, нефтепродукты и другие среды группы 1 согласно Директиве 2014/68/EU

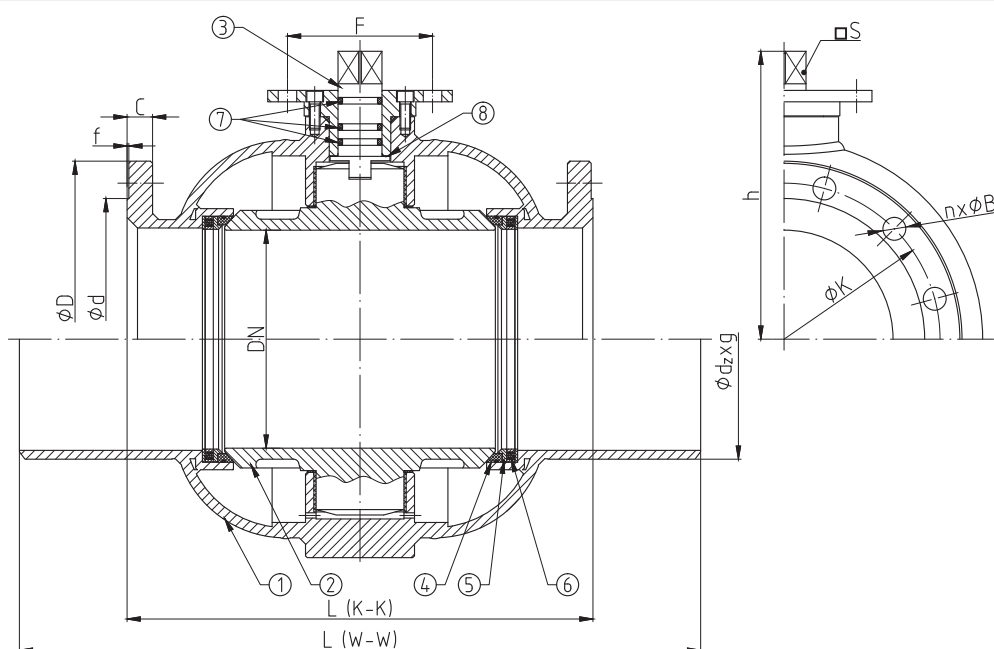


Tabela wymiarowa / Dimensions / Размеры

DN	PS [bar]	L [mm]		d _e x g [mm] x [mm]	D [mm]	d [mm]	C [mm]	f [mm]	K [mm]	n (ilość)	B [mm]	h [mm]	S [mm]	F	Kvs [m³/h]	W [kg]		M [Nm]
		K-K	W-W													K-K	W-W	
250	16	530	775	273x10	405	320	29	3	355	12	26	328	36	F16	13358	195	192	1463
	25				425	335	35		370		30					207		1971
	40				450	345	42		385		33					224		2820
300	16	630	900	323.9x12	460	378	32	4	410	16	26	357	36	F16	20777	270	257	2010
	25				485	395	38		430		30					285		2707
	40				515	410	52		450		33					322		3870
350 ¹⁾	16	600	850	355.6x8	520	429	35	4	470	16	26	357	36	F16	7853	281	242	2010
	25				555	448	42		490		33					308		2707
400 ²⁾	16	750	950	406.4x10	580	490	38	4	525	16	30	506	46	F25	36937	668	615	3213
	25				620	505	46		550		36					711		4344
500 ²⁾	16	880	1150	508x11	715	610	46	4	650	20	33	600	46	F25	57715	1100	945	4782
	25				730	615	56		660		36					1146		6473

WK6a

WK6c

► DN250 - DN500

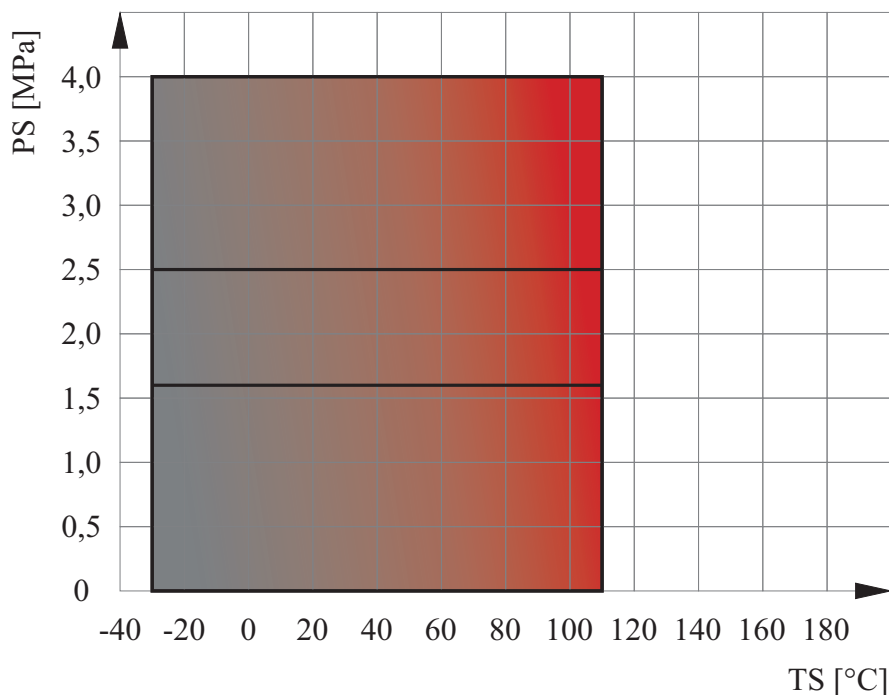
Zakres temperatury pracy /
Temperature range / Температуры
-30°C ÷ +110°C

Cisnienie pracy /
Working pressure / Давление
DN250 ÷ DN300 1,6 ÷ 4,0 MPa
DN350 ÷ DN500 1,6 ÷ 2,5 MPa

Charakterystyka / Characteristic / Описание

- Kołnierze przyłączeniowe wg: / Flanged connections acc. to: / Фланцы согласно: **PN-EN 1092-1**
- Powierzchnia uszczelniająca kołnierzy typ B1 / Flange facing type: B1 / Уплотнительная поверхность фланцев тип B1
- Długość zabudowy kurków kulowych kołnierzowych wg: / Face-to-Face lengths acc. to: / Строительная длина согласно: **PN-EN 558-1**
- Długość zabudowy kurków kulowych do spawania wg: / Edge-to-Edge lengths acc. to: / Строительная длина согласно: **PN-EN 12982**
- Pełen przełot / Full bore / Полный проход
- Kula jarzmiona / Trunnion-mounted ball / Шар в подшипниках
- Uszczelnienie trzpienia DN250 ÷ DN350: O-ring / Steam sealing: O-ring / Кольцевое уплотнение штока
- Uszczelnienie trzpienia DN400, DN500: dławnica + O-ring / Steam sealing: gland + O-ring / Сальниковое уплотнение штока
- Zawór nierozbieralny / Fully welded body / Цельносварная конструкция
- Kompensacja dwustronna / Doubled-sided compensation / Двусторонняя компенсация

Wykres pola pracy kurka / Pressure-temperature limits / Зависимость температура-давление



Specyfikacja materiałowa / Material specification / Перечень материалов

L.p.	Nazwa części	Part	Детали	Material / Material / Материал
1	Korpus	Body	Корпус	P355NL1
2	Kula	Ball	Шар	X5CrNi18-10
3	Trzpień	Stem	Шток	X30Cr13
4	Uszczelka kuli	Seat	Уплотнение шара	PTFE
5	Podkładka uszczelki	Support ring	Прокладка	S235JR + Zn
6	Sprężyna	Spring	Пружина	12R10
7	Uszczelnienie trzpienia	O-ring	Уплотнение штока	NBR
8	Podkładka ślizgowa	Thrust washer	Прокладка	PTFE

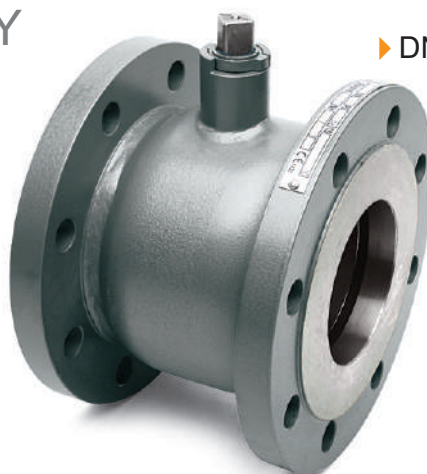
WK7a

► DN40 - DN200

KUREK KULOWY KOŁNIERZOWY

FLANGED BALL VALVE

ШАРОВОЙ КРАН ФЛАНЦЕВЫЙ



Zastosowanie / Application / Применение

Gaz, substancje ropopochodne oraz inne płyny grupy 1 wg Dyrektywy 2014/68/UE / Gas, petrochemical substances and other fluids in group 1 according to Directive 2014/68/EU / Газ, нефтепродукты и другие среды группы 1 согласно Директиве 2014/68/EU

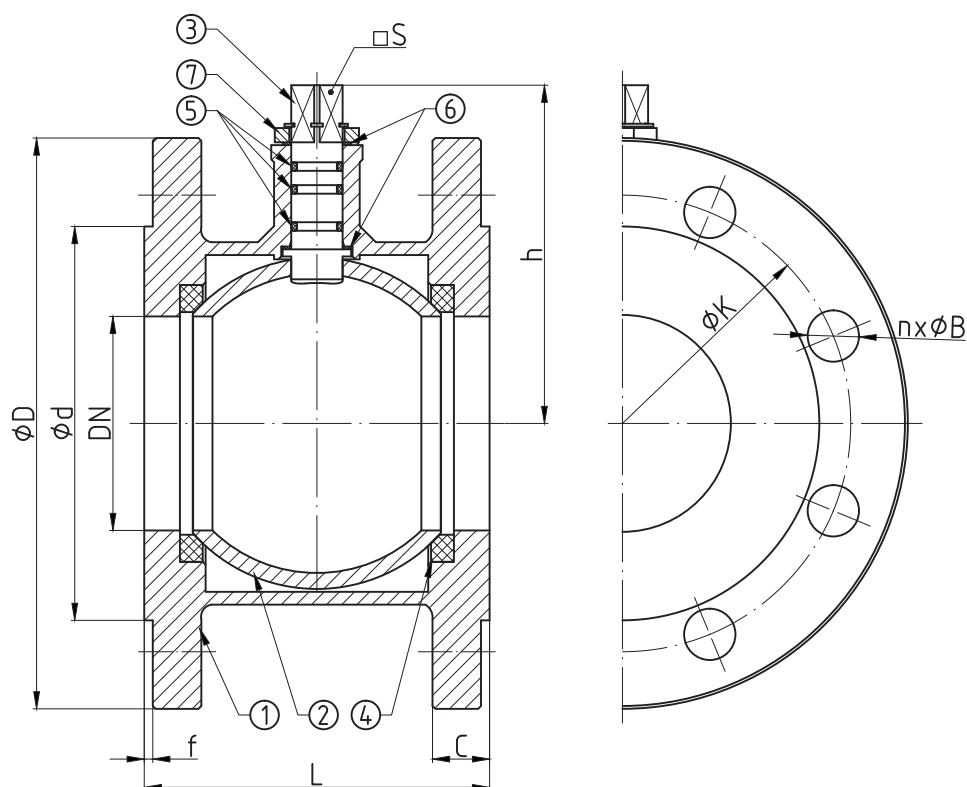


Tabela wymiarowa / Dimensions / Размеры

DN	PS [bar]	L [mm]	D [mm]	d [mm]	C [mm]	f [mm]	K [mm]	n (ilość)	B [mm]	h [mm]	S [mm]	F	Kvs [m³/h]	W [kg]	M [Nm]
40	16	77	150	88	18	2	110	4	18	86	11	-	202	4.8	24
50	16	86	165	102	19	2	125	4	18	94	11	-	316	6.1	34
65	16	106	185	122	20	2	145	4	18	110	14	F05 ³⁾	597	8.5	68
80	16	121	200	138	20	2	160	8	18	118	14	F05 ³⁾	947	10	126
100	16	160	220	158	22	2	180	8	18	142	17	F07 ³⁾	1556	15	241
125	16	186	250	188	22	2	210	8	18	156	17	F07 ³⁾	2551	22.2	368
150 ¹⁾	16	236	285	212	24	2	240	8	22	185	22	F10 ³⁾	4024	34	677
200 ¹⁾	16	292 ²⁾	340	268	26	2	295	12	22	222	22	F12 ³⁾	7804	54	1000

WK7a

► DN40 - DN200

Charakterystyka / Characteristic / Описание

- Kołnierze przyłączeniowe wg: / Flanged connections acc. to: / Фланцы согласно: PN-EN 1092-1
- Powierzchnia uszczelniająca kołnierzy typ B1 / Flange facing type: B1 / Уплотнительная поверхность фланцев тип B1
- Pełen przełot / Full bore / Полный проход
- Kula pływająca / Floating ball / Плавающий шар
- Uszczelnienie trzpienia: O-ring / Stem sealing: O-ring / Кольцевое уплотнение штока
- Zawór nierozbieralny / Fully welded body / Цельносварная конструкция
- Możliwość wykonania kompensacji / Compensation as an option / Компенсация под заказ

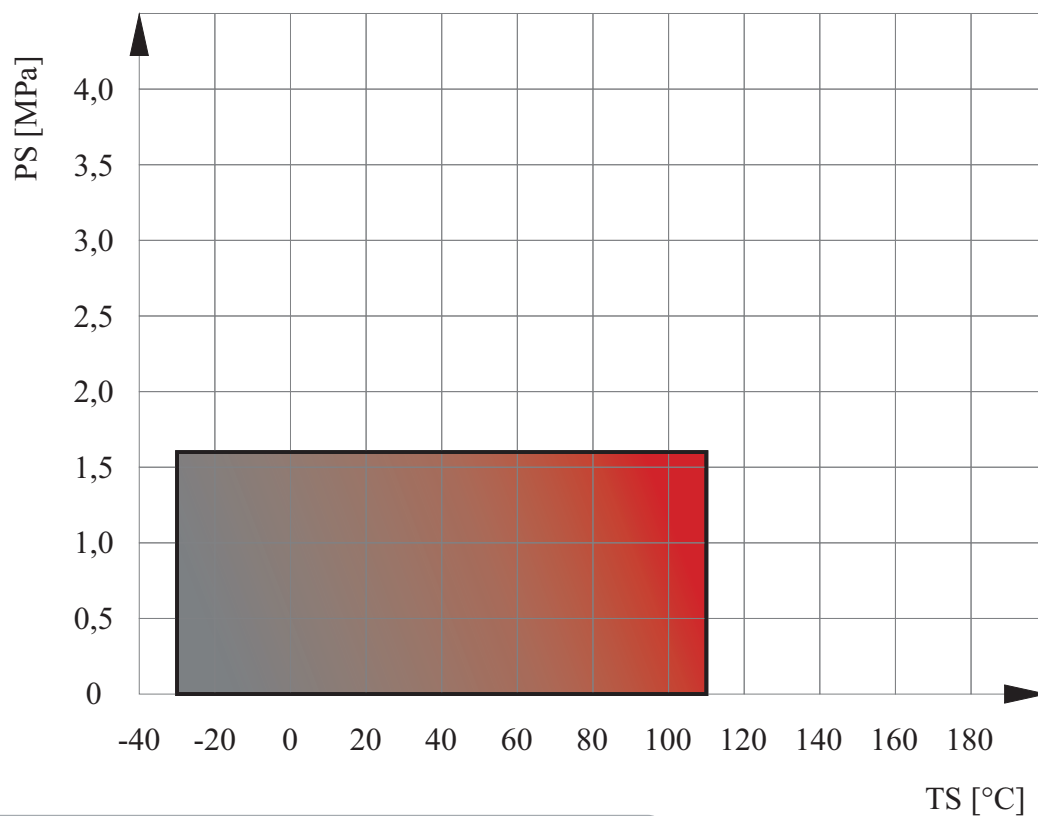
Zakres temperatury pracy /
Temperature range / Температуры

-30°C ÷ +110°C

Ciśnienie pracy /
Working pressure / Давление

DN32 ÷ DN200 1,6 MPa

Wykres pola pracy kurka / Pressure-temperature limits / Зависимость температура-давление



Specyfikacja materiałowa / Material specification / Перечень материалов

L.p.	Nazwa części	Part	Детали	Material / Material / Материал
1	Korpus	Body	Корпус	P355NL1
2	Kula	Ball	Шар	S235JR + CrNi / X5CrNi18-10
3	Trzpień	Stem	Шток	X30Cr13
4	Uszczelka kuli	Seat	Уплотнение шара	PTFE
5	Uszczelnienie trzpienia	O-ring	Уплотнение штока	NBR
6	Podkładka ślizgowa	Thrust washer	Прокладка	PTFE
7	Ogranicznik	Limiter	Ограничитель	C45 + Zn

KUREK KULOWY KOŁNIERZOWY I DO WSPAWANIA

FLANGED AND WELD END BALL VALVE

ШАРОВОЙ КРАН ФЛАНЦЕВЫЙ И ПОД ПРИВАРКУ

WK8a

przyłącze kołnierz-kołnierz /
flange-flange connection /
присоединение фланец-фланец

WK8c

przyłącze spaw-wspaw /
welded-welded connection /
присоединение под приварку



► DN15 - DN150

Zastosowanie / Application / Применение

Gaz, substancje ropopochodne oraz inne płyny grupy 1 wg Dyrektywy 2014/68/UE / Gas, petrochemical substances and other fluids in group 1 according to Directive 2014/68/EU / Газ, нефтепродукты и другие среды группы 1 согласно Директиве 2014/68/EU

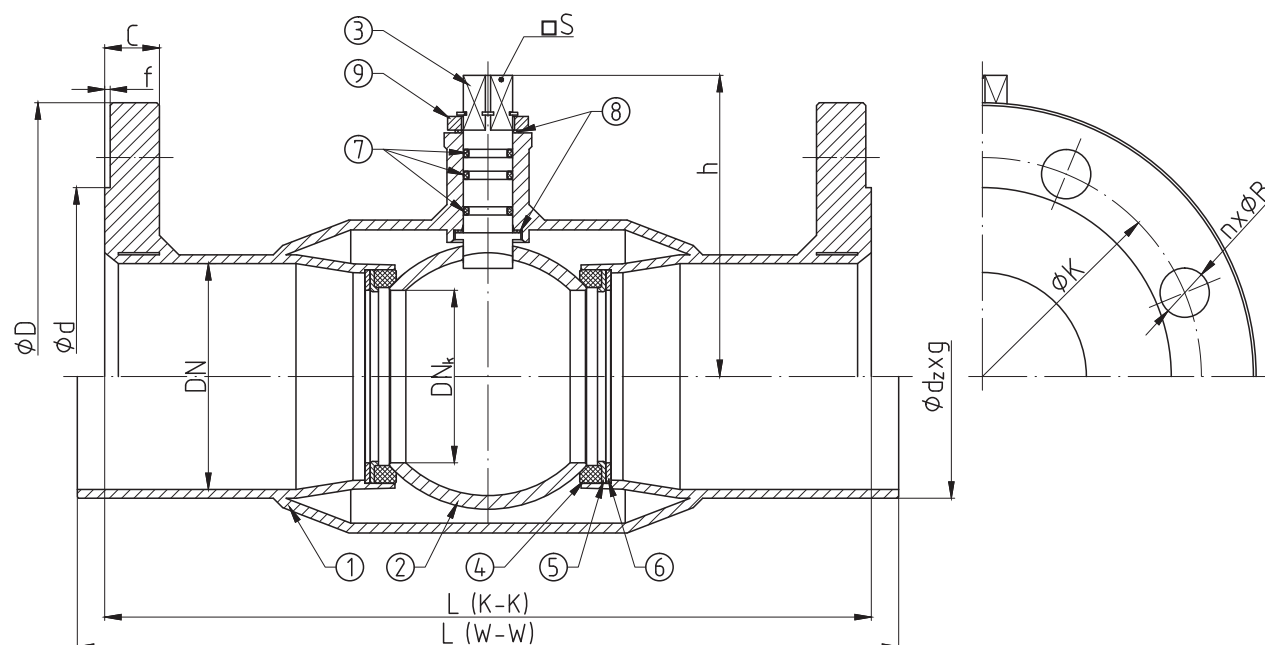


Tabela wymiarowa / Dimensions / Размеры

DN	PS [bar]	DN _k	L [mm]		d ₂ x g [mm] x [mm]	D [mm]	d [mm]	C [mm]	f [mm]	K [mm]	n (ilość)	B [mm]	h [mm]	l [mm]	S [mm]	F	Kvs [m³/h]	W [kg]		M [Nm]
			K-K	W-W														K-K	W-W	
15 ¹⁾	16 - 40	10	130	230	21.3x2.3	95	45	14	2	65	4	14	48	140	-	-	6	1.8	0.6	3
20 ¹⁾	16 - 40	15	150	230	26.9x2.6	105	58	16	2	75	4	14	50	140	-	-	15	2.5	0.8	4
25 ¹⁾	16 - 40	20	160	230	33.7x2.6	115	68	16	2	85	4	14	53	140	-	-	30	3	1	6.4
32 ¹⁾	16 - 25	25	180	260	42.4x2.6	140	78	18	2	100	4	18	57	140	-	-	41	4.7	1.3	11
40	16 - 25	32	200	260	48.3x2.6	150	88	18	3	110	4	18	82	200	11	F05 ²⁾	72	5.5	1.6	17
50	16 - 25	40	230	300	60.3x2.9	165	102	20	3	125	4	18	86	200	11	F05 ²⁾	104	7.3	2.1	33
65	16	50	270	300	76.1x2.9	185	122	20	3	145	4	18	100	300	14	F05 ²⁾	160	9.2	3.1	34
	25							22										9.9		47
80	16	65	280	300	88.9x3.2	200	138	20	3	160	8	18	110	300	14	F05 ²⁾	282	11.3	4.3	68
	25							24										12.8		93
100	16	80	300	325	114.3x3.6	220	158	22	3	180	8	18	123	370	17	F07 ²⁾	452	15.3	6.8	126
	25					235	162	26		190		22						18.6		173
125	16	100	325	325	139.7x4	250	188	22	3	210	8	18	141	370	17	F10 ²⁾	696	21.6	10.8	241
	25					270		28		220		26						27		331
150	16	125	350	350	168.3x4.5	285	212	24	3	240	8	22	162	370	22	F10 ²⁾	1104	32	18	368
	25					300		30		250		26						38		505

WK8a

WK8c

► DN15 - DN150

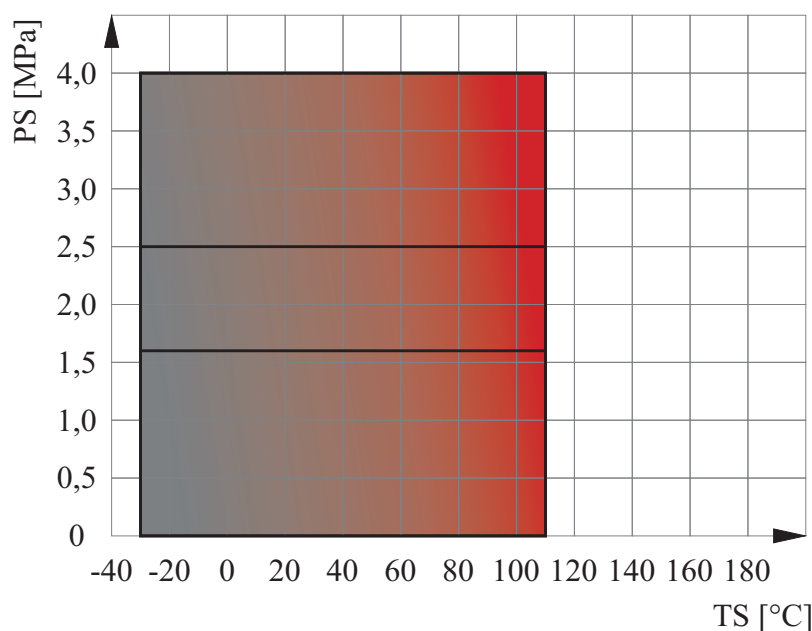
Zakres temperatury pracy /
Temperature range / Температуры
-30°C ÷ +110°C

Cisnienie pracy /
Working pressure / Давление
DN15 ÷ DN25 1,6 ÷ 4,0 MPa
DN32 ÷ DN150 1,6 ÷ 2,5 MPa

Charakterystyka / Characteristic / Описание

- Kołnierze przyłączeniowe wg: / Flanged connections acc. to: / Фланцы согласно: PN-EN 1092-1
- Powierzchnia uszczelniająca kołnierzy typ B1 / Flange facing type: B1 / Уплотнительная поверхность фланцев тип B1
- Długość zabudowy kurków kulowych kołnierzowych wg: / Face-to-Face lengths acc. to: / Строительная длина согласно: PN-EN 558-1
- Długość zabudowy kurków kulowych do spawania wg: / Edge-to-Edge lengths acc. to: / Строительная длина согласно: PN-EN 12982
- Zaniżony przełot / Reduced bore / Неполный проход
- Kula pływająca / Floating ball / Плавающий шар
- Uszczelnienie trzpień: O-ring / Steam sealing: O-ring / Кольцевое уплотнение штока
- Zawór nierozbieralny / Fully welded body / Цельносварная конструкция
- Kompensacja dwustronna / Double-sided compensation / Двусторонняя компенсация

Wykres pola pracy kurka / Pressure-temperature limits / Зависимость температура-давление



Specyfikacja materiałowa / Material specification / Перечень материалов

L.p.	Nazwa części	Part	Детали	Material / Material / Материал
1	Korpus	Body	Корпус	P355NL1
2	Kula	Ball	Шар	X5CrNi18-10
3	Trzpień	Stem	Шток	X30Cr13
4	Uszczelka kuli	Seat	Уплотнение шара	PTFE
5	Podkładka uszczelki	Support ring	Прокладка	S235JR + Zn
6	Sprężyna	Spring	Пружина	50CrV4
7	Uszczelnienie trzpień	O-ring	Уплотнение штока	NBR
8	Podkładka ślizgowa	Thrust washer	Прокладка	PTFE
9	Ogranicznik	Limiter	Ограничитель	C45 + Zn

KUREK KULOWY KOŁNIERZOWY I DO WSPAWANIA

FLANGED AND WELD END BALL VALVE

ШАРОВОЙ КРАН ФЛАНЦЕВЫЙ И ПОД ПРИВАРКУ

WK8a

przyłącze kołnierz-kołnierz /
flange-flange connection /
присоединение фланец-фланец

WK8c

przyłącze spaw-wspaw /
welded-welded connection /
присоединение под приварку



► DN15 - DN150

Zastosowanie / Application / Применение

Gaz, substancje ropopochodne oraz inne płyny grupy 1 wg Dyrektywy 2014/68/UE / Gas, petrochemical substances and other fluids in group 1 according to Directive 2014/68/EU / Газ, нефтепродукты и другие среды группы 1 согласно Директиве 2014/68/EU

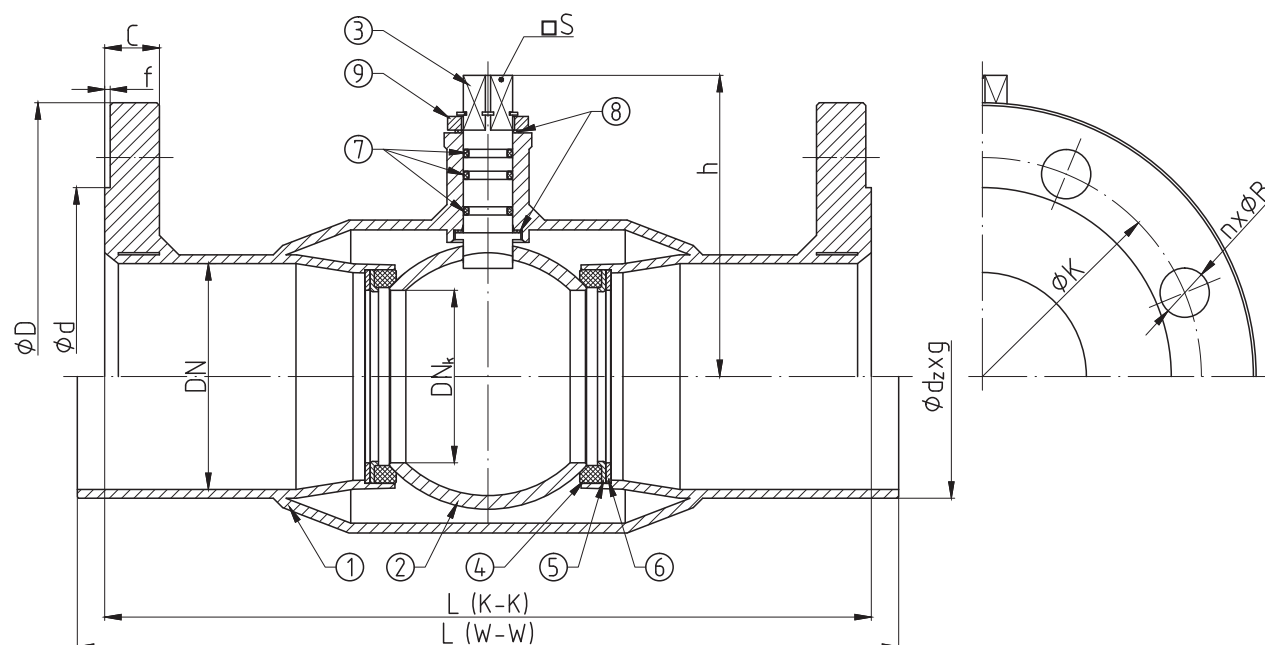


Tabela wymiarowa / Dimensions / Размеры

DN	PS [bar]	DN _k	L [mm]		d ₂ x g [mm] x [mm]	D [mm]	d [mm]	C [mm]	f [mm]	K [mm]	n (ilość)	B [mm]	h [mm]	l [mm]	S [mm]	F	Kvs [m³/h]	W [kg]		M [Nm]
			K-K	W-W														K-K	W-W	
15 ¹⁾	16 - 40	10	130	230	21.3x2.3	95	45	14	2	65	4	14	48	140	-	-	6	1.8	0.6	3
20 ¹⁾	16 - 40	15	150	230	26.9x2.6	105	58	16	2	75	4	14	50	140	-	-	15	2.5	0.8	4
25 ¹⁾	16 - 40	20	160	230	33.7x2.6	115	68	16	2	85	4	14	53	140	-	-	30	3	1	6.4
32 ¹⁾	16 - 25	25	180	260	42.4x2.6	140	78	18	2	100	4	18	57	140	-	-	41	4.7	1.3	11
40	16 - 25	32	200	260	48.3x2.6	150	88	18	3	110	4	18	82	200	11	F05 ²⁾	72	5.5	1.6	17
50	16 - 25	40	230	300	60.3x2.9	165	102	20	3	125	4	18	86	200	11	F05 ²⁾	104	7.3	2.1	33
65	16	50	270	300	76.1x2.9	185	122	20	3	145	4	18	100	300	14	F05 ²⁾	160	9.2	3.1	34
	25							22										9.9		47
80	16	65	280	300	88.9x3.2	200	138	20	3	160	8	18	110	300	14	F05 ²⁾	282	11.3	4.3	68
	25							24										12.8		93
100	16	80	300	325	114.3x3.6	220	158	22	3	180	8	18	123	370	17	F07 ²⁾	452	15.3	6.8	126
	25					235	162	26		190		22						18.6		173
125	16	100	325	325	139.7x4	250	188	22	3	210	8	18	141	370	17	F10 ²⁾	696	21.6	10.8	241
	25					270		28		220		26						27		331
150	16	125	350	350	168.3x4.5	285	212	24	3	240	8	22	162	370	22	F10 ²⁾	1104	32	18	368
	25					300		30		250		26						38		505

WK8a

WK8c

► DN15 - DN150

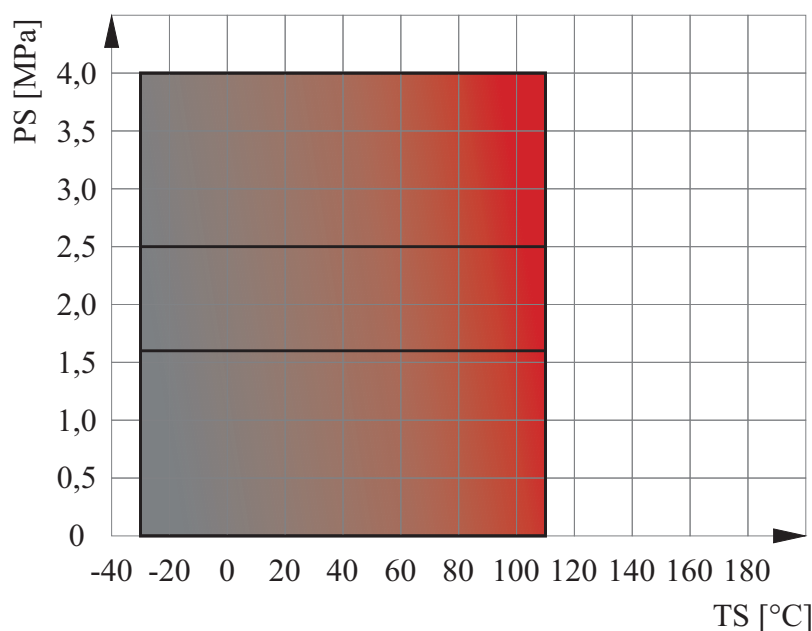
Zakres temperatury pracy /
Temperature range / Температуры
-30°C ÷ +110°C

Cisnienie pracy /
Working pressure / Давление
DN15 ÷ DN25 1,6 ÷ 4,0 MPa
DN32 ÷ DN150 1,6 ÷ 2,5 MPa

Charakterystyka / Characteristic / Описание

- Kołnierze przyłączeniowe wg: / Flanged connections acc. to: / Фланцы согласно: PN-EN 1092-1
- Powierzchnia uszczelniająca kołnierzy typ B1 / Flange facing type: B1 / Уплотнительная поверхность фланцев тип B1
- Długość zabudowy kurków kulowych kołnierzowych wg: / Face-to-Face lengths acc. to: / Строительная длина согласно: PN-EN 558-1
- Długość zabudowy kurków kulowych do spawania wg: / Edge-to-Edge lengths acc. to: / Строительная длина согласно: PN-EN 12982
- Zaniżony przełot / Reduced bore / Неполный проход
- Kula pływająca / Floating ball / Плавающий шар
- Uszczelnienie trzpień: O-ring / Steam sealing: O-ring / Кольцевое уплотнение штока
- Zawór nierozbieralny / Fully welded body / Цельносварная конструкция
- Kompensacja dwustronna / Double-sided compensation / Двусторонняя компенсация

Wykres pola pracy kurka / Pressure-temperature limits / Зависимость температура-давление



Specyfikacja materiałowa / Material specification / Перечень материалов

L.p.	Nazwa części	Part	Детали	Material / Material / Материал
1	Korpus	Body	Корпус	P355NL1
2	Kula	Ball	Шар	X5CrNi18-10
3	Trzpień	Stem	Шток	X30Cr13
4	Uszczelka kuli	Seat	Уплотнение шара	PTFE
5	Podkładka uszczelki	Support ring	Прокладка	S235JR + Zn
6	Sprężyna	Spring	Пружина	50CrV4
7	Uszczelnienie trzpień	O-ring	Уплотнение штока	NBR
8	Podkładka ślizgowa	Thrust washer	Прокладка	PTFE
9	Ogranicznik	Limiter	Ограничитель	C45 + Zn

KUREK KULOWY KOŁNIERZOWY I DO WSPAWANIA

FLANGED AND WELD END BALL VALVE

ШАРОВОЙ КРАН ФЛАНЦЕВЫЙ И ПОД ПРИВАРКУ



WKC1a

przyłącze kołnierz-kołnierz /
flange-flange connection /
присоединение фланец-фланец

WKC1c

przyłącze spaw-wspaw /
welded-welded connection /
присоединение под приварку

► DN20 - DN400

Zastosowanie / Application / Применение

Gas, substancje ropopochodne oraz inne płyny grupy 1 wg Dyrektywy 2014/68/UE / Gas, petrochemical substances and other fluids in group 1 according to Directive 2014/68/EU / Газ, нефтепродукты и другие среды группы 1 согласно Директиве 2014/68/EU

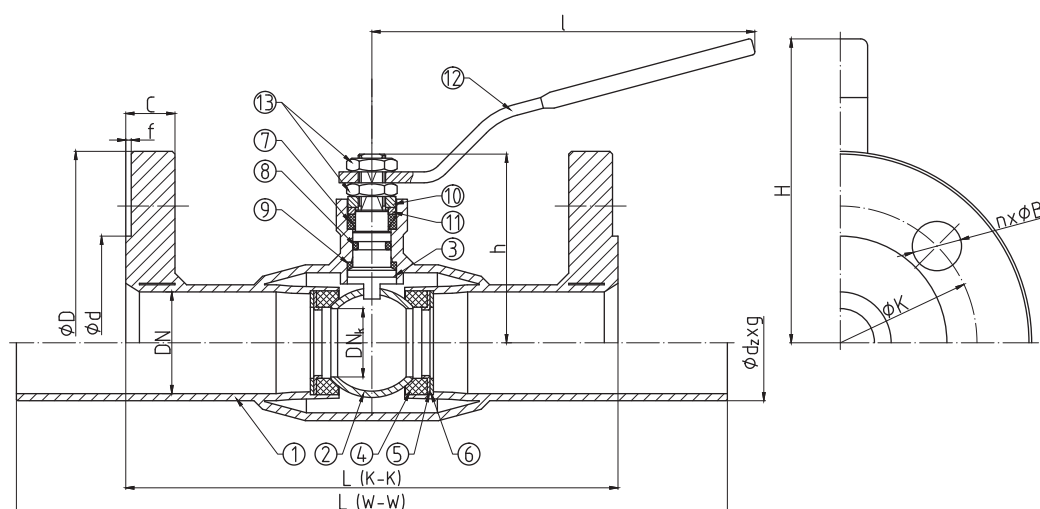


Tabela wymiarowa / Dimensions / Размеры

DN	PS [bar]	DN _k	L [mm]		d _s x g [mm] x [mm]	D [mm]	d [mm]	C [mm]	f [mm]	K [mm]	n (ilość)	B [mm]	h [mm]	H [mm]	l [mm]	□S [mm]	F	Kvs [m³/h]	W [kg]		M [Nm]
			K-K	W-W															K-K	W-W	
20 ¹⁾	16 - 40	15	150	230	26.9x2.6	105	58	16	2	75	4	14	57	100	140	-	-	15	2.4	1	4
25 ¹⁾	16 - 40	20	160	230	33.7x2.6	115	68	16	2	85	4	14	64	105	140	-	-	30	3.0	1	7
32 ¹⁾	16 - 40	25	180	260	42.4x2.6	140	78	18	2	100	4	18	69	110	140	-	-	41	4.5	1.4	16
40 ¹⁾	16 - 40	32	200	260	48.3x2.6	150	88	18	3	110	4	18	85	142	200	-	-	72	6	2	25
50 ¹⁾	16 - 40	40	230	300	60.3x2.9	165	102	20	3	125	4	18	90	150	200	-	-	104	7.2	2.4	48
65 ¹⁾	16	50	270	300	76.1x2.9	185	122	20	3	145	4	18	97	155	200	-	-	160	10	3.5	34
	25	50	270	300	76.1x2.9	185	122	22	3	145	8	18	97	155	200	-	-	160	11	3.5	47
80	16	65	280	300	88.9x3.2	200	138	20	3	160	8	18	151	-	-	19	F10 ²⁾	282	12.2	5.1	68
	25	65	280	300	88.9x3.2	200	138	24	3	160	8	18	151	-	-	19	F10 ²⁾	282	13.6	5.1	93
100	16	80	300	325	114.3x3.6	220	158	22	3	180	8	18	158	-	-	19	F10 ²⁾	452	16	8.2	126
	25	80	300	325	114.3x3.6	235	162	26	3	190	8	22	158	-	-	19	F10 ²⁾	452	22	8.2	173
125	16	100	325	325	139.7x4	250	188	22	3	210	8	18	177	-	-	19	F10 ²⁾	696	26.7	17	241
	25	100	325	325	139.7x4	270	188	28	3	220	8	26	177	-	-	19	F10 ²⁾	696	32.1	17	331
150	16	125	350	350	168.3x4.5	285	212	24	3	240	8	22	207	-	-	27	F12 ²⁾	1104	34	20	368
	25	125	350	350	168.3x4.5	300	218	30	3	250	8	26	207	-	-	27	F12 ²⁾	1104	36	20	505
200	16	150	400	390	219.1x6.3	340	268	26	3	295	12	22	230	-	-	27	F12 ²⁾	1521	53	40	677
	25	150	400	390	219.1x6.3	360	278	32	3	310	12	26	230	-	-	27	F12 ²⁾	1521	63	40	931
250	16	200	450	520	273x6.3	405	320	29	3	355	12	26	266	-	-	27	F12	2784	96	71	1479
	25	200	450	520	273x6.3	425	335	35	3	370	12	30	266	-	-	27	F12	2784	110	71	2033
300 ³⁾	16	250	500	620	323.9x7	460	378	32	4	410	12	26	311	-	-	36	F16	4641	201	170	1463
	25	250	500	620	323.9x7	485	395	38	4	430	16	30	311	-	-	36	F16	4641	216	170	1971
350 ³⁾	16	300	600	850	355.6x8	520	429	35	4	470	16	26	382	-	-	36	F16	7853	285	246	2010
	25	300	600	850	355.6x8	550	448	42	4	490	16	33	382	-	-	36	F16	7853	312	246	2707
400 ³⁾	16	300	838	900	406.4x10	580	480	38	4	525	16	30	382	-	-	36	F16	7673	346	280	2010
	25	300	838	900	406.4x10	620	503	46	4	550	16	36	382	-	-	36	F16	7673	390	280	2707

WKC1a

WKC1c

► DN20 - DN400

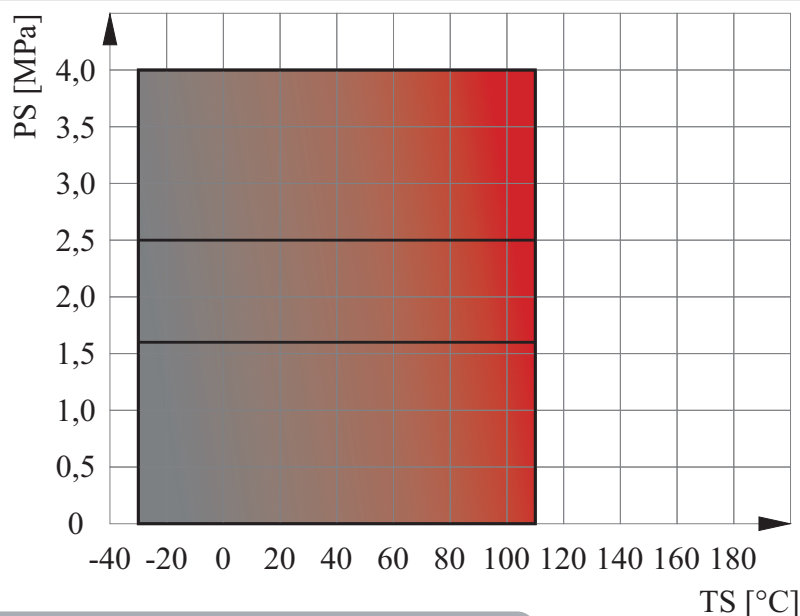
Zakres temperatury pracy /
Temperature range / Температуры
-30°C ÷ +110°C

Cisnienie pracy /
Working pressure / Давление
DN20 ÷ DN50 1,6 ÷ 4,0 MPa
DN65 ÷ DN400 1,6 ÷ 2,5 MPa

Charakterystyka / Characteristic / Описание

- Kołnierze przyłączeniowe wg: / Flanged connections acc. to: / Фланцы согласно: PN-EN 1092-1
- Powierzchnia uszczelniająca kołnierzy typ B1 / Flange facing type: B1 / Уплотнительная поверхность фланцев тип B1
- Długość zabudowy kurków kulowych kołnierzowych wg: / Face-to-Face lengths acc. to: / Строительная длина согласно: PN-EN 558-1
- Długość zabudowy kurków kulowych do wstawiania wg: / Edge-to-Edge lengths acc. to: / Строительная длина согласно: PN-EN 12982
- Zaniżony przełot / Reduced bore / Неполный проход
- Kula pływająca / Floating ball / Плавающий шар
- Uszczelnienie trzpienia: dławnica + O-ring / Stem sealing: gland + O-ring / Сальниковое уплотнение штока
- Zawór nierozbieralny / Fully welded body / цельносварная конструкция
- Kompensacja dwustronna / Double-sided compensation / Двусторонняя компенсация

Wykres pola pracy kurka / Pressure-temperature limits / Зависимость температура-давление



Specyfikacja materiałowa / Material specification / Перечень материалов

L.p.	Nazwa części	Part	Детали	Material / Material / Материал
1	Korpus	Body	Корпус	P355NL1
2	Kula	Ball	Шар	X5CrNi18-10
3	Trzpień	Stem	Шток	X30Cr13
4	Uszczelka kuli	Seat	Уплотнение шара	PTFE
5	Podkładka uszczelki	Support plate	Прокладка	S235JR + Zn
6	Sprężyna	Spring	Пружина	50CrV4
7	Uszczelnienie trzpienia	Packing gland	Уплотнение штока	PTFE
8	Uszczelnienie trzpienia	O-ring	Уплотнение	NBR
9	Podkładka ślizgowa	Thrust washer	Прокладка	PTFE
10	Ogranicznik	Limiter	Ограничитель	C45 + Zn
11	Pierścień dociskowy	Pressing ring	Кольцо давления	S235JR + Zn
12	Dźwignia	Handle	Ручка	S235JR
13	Nakrętka	Nut	Гайка	PN-EN ISO 4035

KUREK KULOWY GWINTOWANY

BALL VALVE THREADED ENDS

ШАРОВОЙ КРАН РЕЗЬБОВО

WKC1Gw

przyłącze gwint-gwint /
threaded-threaded connection /
присоединение резьба-резьба

WKC1cGw

przyłącze wspaw-gwint /
welded-threaded connection /
присоединение под приварку-резьба

► DN15 - DN100



Zastosowanie / Application / Применение

Gaz, substancje ropopochodne oraz inne płyny grupy 1 wg Dyrektywy 2014/68/UE / Gas, petrochemical substances and other fluids in group 1 according to Directive 2014/68/EU / Газ, нефтепродукты и другие среды группы 1 согласно Директиве 2014/68/EU

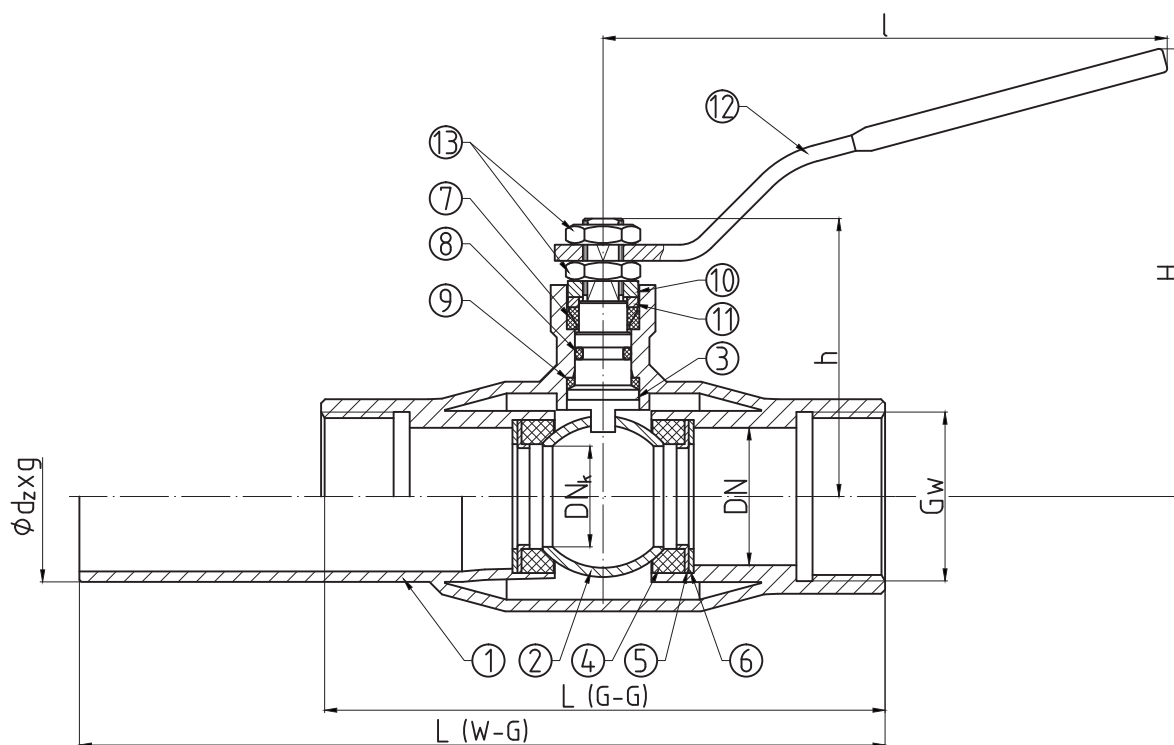


Tabela wymiarowa / Dimensions / Размеры

DN	PS [bar]	DN _i	L [mm]		d ₂ x g [mm] x [mm]	Gw [in]	h [mm]	H [mm]	l [mm]	□S [mm]	F	Kvs [m ³ /h]	W [kg]		M [Nm]
			G-G	W-G									G-G	W-G	
15 ¹⁾	16 - 40	10	100	165	21.3x2.3	G½	50	92	140	-	-	6	0.5	0.5	3
20 ¹⁾	16 - 40	15	120	175	26.9x2.6	G¾	57	100	140	-	-	15	0.7	0.7	4
25 ¹⁾	16 - 40	20	140	185	33.7x2.6	G1	64	105	140	-	-	30	1	1	7
32 ¹⁾	16 - 40	25	140	200	42.4x2.6	G1¼	69	110	140	-	-	41	1.2	1.2	16
40 ¹⁾	16 - 40	32	180	220	48.3x2.6	G1½	85	142	200	-	-	72	2.2	2.1	25
50 ¹⁾	16 - 40	40	190	245	60.3x2.9	G2	90	150	200	-	-	104	3.1	2.9	48
65 ¹⁾	25	50	200	250	76.1x2.9	G2½	97	155	200	-	-	160	4.2	3.9	47
80	25	65	270	285	88.9x3.2	G3	151	-	-	19	F10 ²⁾	282	6.8	6	93
100	25	80	300	312	114.3x3.6	G4	158	-	-	19	F10 ²⁾	452	9.8	8.7	173

WKC1Gw

WKC1cGw

► DN15 - DN100

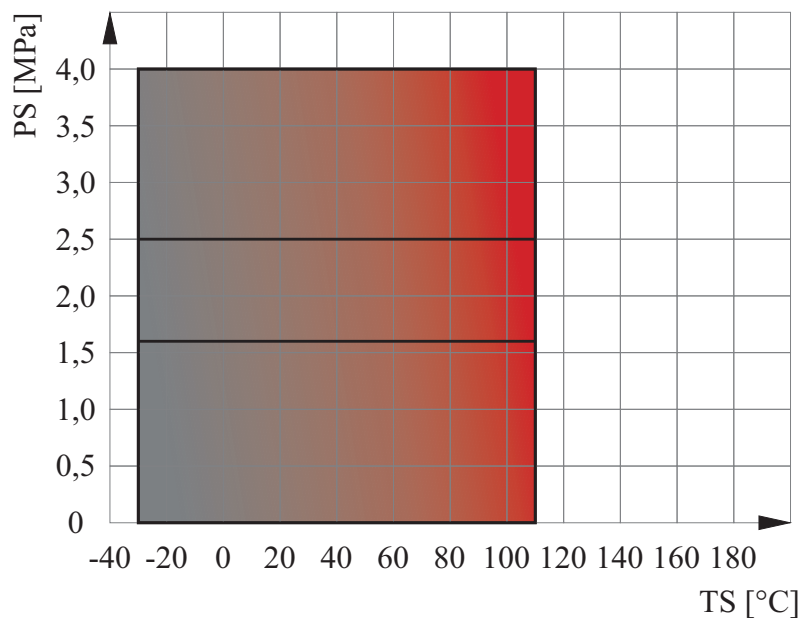
Charakterystyka / Characteristic / Описание

- Zaniżony przełot / Reduced bore / Неполный проход
- Kula pływająca / Floating ball / Плавающий шар
- Uszczelnienie trzpienia: dławnica + O-ring / Steam sealing: gland + O-ring / Сальниковое уплотнение штока
- Zawór nierozbieralny / Fully welded body / Цельносварная конструкция
- Kompensacja dwustronna / Double-sided compensation / двусторонняя компенсация

Zakres temperatury pracy /
Temperature range / Температуры
-30°C ÷ +110°C

Ciśnienie pracy /
Working pressure / Давление
DN15 ÷ DN50 1,6 ÷ 4,0 MPa
DN65 ÷ DN100 1,6 ÷ 2,5 MPa

Wykres pola pracy kurka / Pressure-temperature limits / Зависимость температура-давление



Specyfikacja materiałowa / Material specification / Перечень материалов

L.p.	Nazwa części	Part	Детали	Material / Material / Материал
1	Korpus	Body	Корпус	P355NL1
2	Kula	Ball	Шар	X5CrNi18-10
3	Trzpień	Stem	Шток	X30Cr13
4	Uszczelka kuli	Seat	Уплотнение шара	PTFE+C
5	Podkładka uszczelki	Support plate	Прокладка	S235JR + Zn
6	Sprężyna	Spring	Пружина	50CrV4
7	Uszczelnienie trzpienia	Packing gland	Уплотнение штока	PTFE
8	Uszczelnienie trzpienia	O-ring	Уплотнение	NBR
9	Podkładka ślizgowa	Thrust washer	Прокладка	PTFE
10	Ogranicznik	Limiter	Ограничитель	C45 + Zn
11	Pierścień dociskowy	Pressing ring	Кольцо давления	S235JR + Zn
12	Dźwignia	Handle	Ручка	S235JR
13	Nakrętka	Nut	Гайка	PN-EN ISO 4035

KUREK KULOWY KOŁNIERZOWY I DO WSPAWANIA

FLANGED AND WELD END BALL VALVE

ШАРОВОЙ КРАН ФЛАНЦЕВЫЙ И ПОД ПРИВАРКУ

WKC1a
przyłącze kołnierz-kołnierz /
flange-flange connection /
присоединение фланец-фланец

WKC1c
przyłącze spaw-wspaw /
welded-welded connection /
присоединение под приварку

► DN20 - DN400



Zastosowanie / Application / Применение

Gas, substancje ropopochodne oraz inne płyny grupy 1 wg Dyrektywy 2014/68/UE / Gas, petrochemical substances and other fluids in group 1 according to Directive 2014/68/EU / Газ, нефтепродукты и другие среды группы 1 согласно Директиве 2014/68/EU

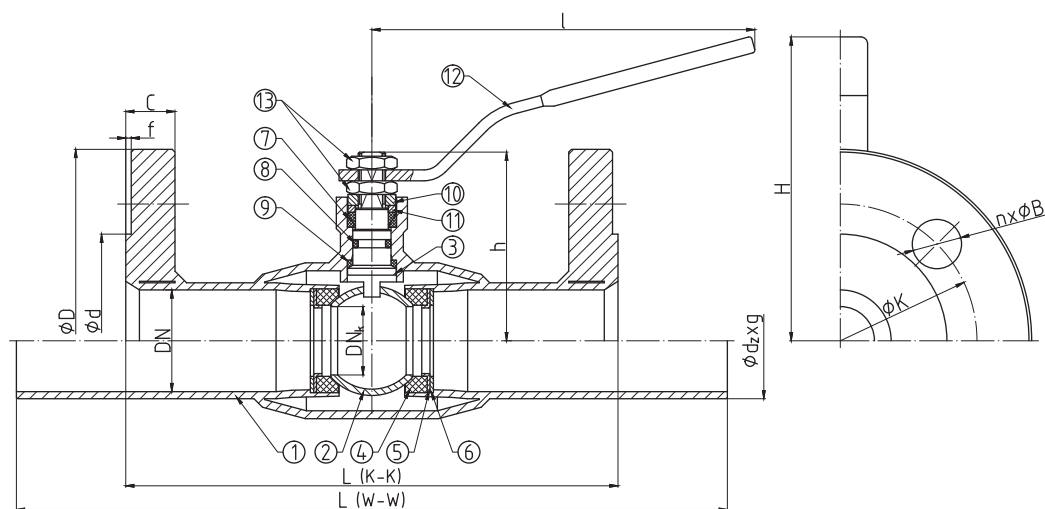


Tabela wymiarowa / Dimensions / Размеры

DN	PS [bar]	DN _k	L [mm]		d ₁ x g [mm] x [mm]	D [mm]	d [mm]	C [mm]	f [mm]	K [mm]	n (ilość)	B [mm]	h [mm]	H [mm]	I [mm]	S [mm]	F	Kvs [m³/h]	W [kg]		M [Nm]
			K-K	W-W															K-K	W-W	
20 ¹⁾	16 - 40	15	150	230	26.9x2.6	105	58	16	2	75	4	14	57	100	140	-	-	15	2.4	1	4
25 ¹⁾	16 - 40	20	160	230	33.7x2.6	115	68	16	2	85	4	14	64	105	140	-	-	30	3.0	1	7
32 ¹⁾	16 - 40	25	180	260	42.4x2.6	140	78	18	2	100	4	18	69	110	140	-	-	41	4.5	1.4	16
40 ¹⁾	16 - 40	32	200	260	48.3x2.6	150	88	18	3	110	4	18	85	142	200	-	-	72	6	2	25
50 ¹⁾	16 - 40	40	230	300	60.3x2.9	165	102	20	3	125	4	18	90	150	200	-	-	104	7.2	2.4	48
65 ¹⁾	16	50	270	300	76.1x2.9	185	122	20	3	145	4	18	97	155	200	-	-	160	10	3.5	34
	25							22											11		47
80	16	65	280	300	88.9x3.2	200	138	20	3	160	8	18	151	-	-	19	F10 ²⁾	282	12.2	5.1	68
	25							24											13.6		93
100	16	80	300	325	114.3x3.6	220	158	22	3	180	8	18	158	-	-	19	F10 ²⁾	452	16	8.2	126
	25					235	162	26		190		22							22		173
125	16	100	325	325	139.7x4	250	188	22	3	210	8	18	177	-	-	22	F10 ²⁾	696	26.7	17	241
	25					270		28		220		26							32.1		331
150	16	125	350	350	168.3x4.5	285	212	24	3	240	8	22	207	-	-	27	F12 ²⁾	1104	34	20	368
	25					300	218	30		250		26							36		505
200	16	150	400	390	219.1x6.3	340	268	26	3	295	12	22	230	-	-	27	F12 ²⁾	1521	53	40	677
	25					360	278	32		310		26							63		931
250	16	200	450	520	273x6.3	405	320	29	3	355	12	26	266	-	-	27	F12	2784	96	71	1479
	25					425	335	35		370		30							110		2033
300 ³⁾	16	250	500	620	323.9x7	460	378	32	4	410	12	26	311	-	-	36	F16	4641	201	170	1463
	25					485	395	38		430		30							216		1971
350 ³⁾	16	300	600	850	355.6x8	520	429	35	4	470	16	26	382	-	-	36	F16	7853	285	246	2010
	25					550	448	42		490		33							312		2707
400 ³⁾	16	300	838	900	406.4x10	580	480	38	4	525	16	30	382	-	-	36	F16	7673	346	280	2010
	25					620	503	46		550		36							390		2707

WKC1a WKC1c

► DN20 - DN400

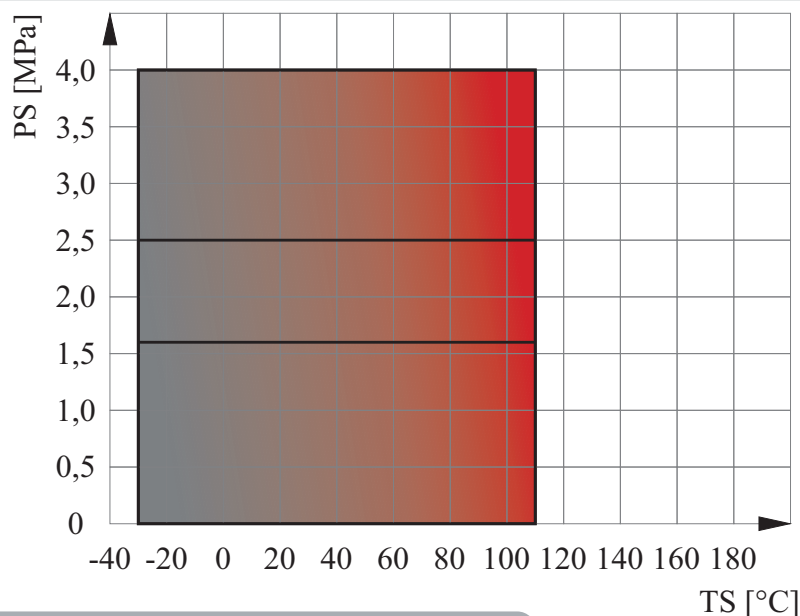
Zakres temperatury pracy /
Temperature range / Температуры
-30°C ÷ +110°C

Cisnienie pracy /
Working pressure / Давление
DN20 ÷ DN50 1,6 ÷ 4,0 MPa
DN65 ÷ DN400 1,6 ÷ 2,5 MPa

Charakterystyka / Characteristic / Описание

- Kołnierze przyłączeniowe wg: / Flanged connections acc. to: / Фланцы согласно: PN-EN 1092-1
- Powierzchnia uszczelniająca kołnierzy typ B1 / Flange facing type: B1 / Уплотнительная поверхность фланцев тип B1
- Długość zabudowy kurków kulowych kołnierzowych wg: / Face-to-Face lengths acc. to: / Строительная длина согласно: PN-EN 558-1
- Długość zabudowy kurków kulowych do wspawania wg: / Edge-to-Edge lengths acc. to: / Строительная длина согласно: PN-EN 12982
- Zaniżony przełot / Reduced bore / Неполный проход
- Kula pływająca / Floating ball / Плавающий шар
- Uszczelnienie trzpienia: dławnica + O-ring / Steam sealing: gland + O-ring / Сальниковое уплотнение штока
- Zawór nierozbieralny / Fully welded body / цельносварная конструкция
- Kompensacja dwustronna / Double-sided compensation / Двусторонняя компенсация

Wykres pola pracy kurka / Pressure-temperature limits / Зависимость температура-давление



Specyfikacja materiałowa / Material specification / Перечень материалов

L.p.	Nazwa części	Part	Детали	Material / Material / Материал
1	Korpus	Body	Корпус	P355NL1
2	Kula	Ball	Шар	X5CrNi18-10
3	Trzpień	Stem	Шток	X30Cr13
4	Uszczelka kuli	Seat	Уплотнение шара	PTFE
5	Podkładka uszczelki	Support plate	Прокладка	S235JR + Zn
6	Sprężyna	Spring	Пружина	50CrV4
7	Uszczelnienie trzpienia	Packing gland	Уплотнение штока	PTFE
8	Uszczelnienie trzpienia	O-ring	Уплотнение	NBR
9	Podkładka ślizgowa	Thrust washer	Прокладка	PTFE
10	Ogranicznik	Limiter	Ограничитель	C45 + Zn
11	Pierścień dociskowy	Pressing ring	Кольцо давления	S235JR + Zn
12	Dźwignia	Handle	Ручка	S235JR
13	Nakrętka	Nut	Гайка	PN-EN ISO 4035

KUREK KULOWY TRÓJDROŻNY „PIONOWY”

THREE-WAY „VERTICAL” BALL VALVE

ШАРОВОЙ КРАН ТРЕХХОДОВОЙ ВЕРТИКАЛЬНЫЙ

WKVL

przelot kuli w kształcie „L” /
„L” type ball /
проход шара L-типа

WKVT

przelot kuli w kształcie „T” /
„T” type ball /
проход шара T-типа

► DN15 - DN200



Zastosowanie / Application / Применение

Gaz, substancje ropopochodne oraz inne płyny grupy 1 wg Dyrektywy 2014/68/UE / Gas, petrochemical substances and other fluids in group 1 according to Directive 2014/68/EU / Газ, нефтепродукты и другие среды группы 1 согласно Директиве 2014/68/EU

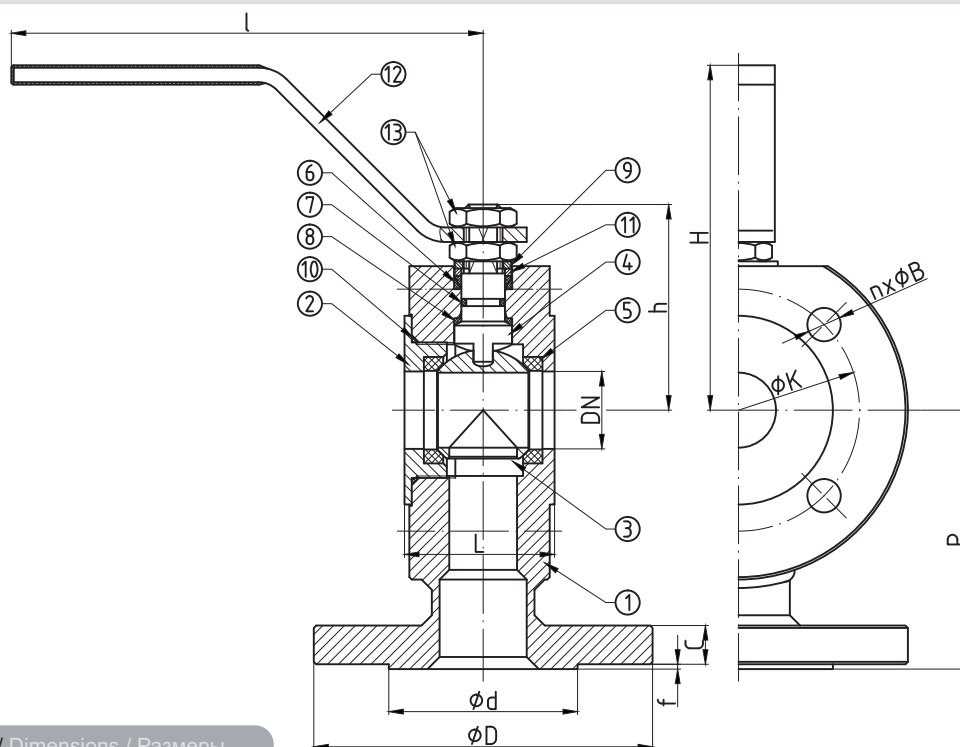


Tabela wymiarowa / Dimensions / Размеры

DN	PS [bar]	L [mm]	P [mm]	D [mm]	d [mm]	C [mm]	f [mm]	K [mm]	n (ilość)	B [mm]	h [mm]	H [mm]	I [mm]	S [mm]	F	W [kg]	M [Nm]
15 ¹⁾	16 - 40	46	82	95	45	14	2	65	4	14	64	106	140	-	-	2.7	2
20 ¹⁾	16 - 40	49	89	105	58	16	2	75	4	14	69	110	140	-	-	3.6	3.5
25 ¹⁾	16 - 40	49	95	115	68	16	2	85	4	14	69	110	140	-	-	4.3	8
32 ¹⁾	16 - 40	70	107	140	78	18	2	100	4	18	85	142	200	-	-	8.6	15
40 ¹⁾	16 - 40	72	120	150	88	18	3	110	4	M16	90	148	200	-	-	10	25
50 ¹⁾	16 - 40	86	120	165	102	20	3	125	4	M16	98	155	200	-	-	14	34
65	16	106	150	185	122	20	3	145	4	M16	137	-	-	19	-	21	68
80	16	130	175	200	138	20	3	160	8	M16	144	-	-	19	-	28	126
100	16	160	180	220	158	22	3	180	8	M16	161	-	-	19	-	41	241
125	16	405	175	250	188	22	3	210	8	18	163	-	-	22	-	44.5	368
150	16	415	220	285	212	24	3	240	8	22	198	-	-	27	F14 ²⁾	69	677
200	16	550	280	340	268	26	3	295	12	22	237	-	-	27	F16	132	1479

WKVL WKVT

► DN15 - DN200

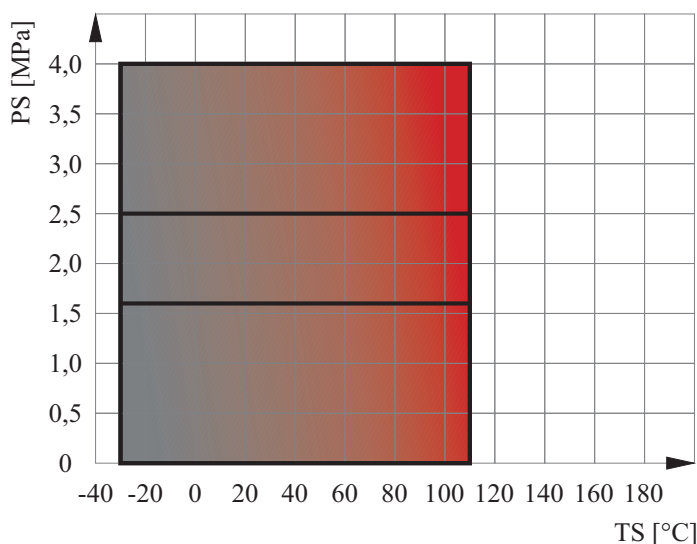
Charakterystyka / Characteristic / Описание

- Kołnierze przyłączeniowe wg: / Flanged connections acc. to: / Фланцы согласно: PN-EN 1092-1
- Powierzchnia uszczelniająca kołnierzy typ B1 / Flange facing type: B1 / Уплотнительная поверхность фланцев тип B1
- Pelen przelot / Full bore / Полный проход
- Kula pływająca / Floating ball / Плавающий шар
- Uszczelnienie trzpienia: Oring / Steam sealing: Oring / Кольцевое уплотнение штока
- Brak uszczelki kuli od strony wlotu / No seat on the intake sie / Со стороны входа шар не уплотнен

Zakres temperatury pracy /
Temperature range / Температуры
-30°C ÷ +110°C

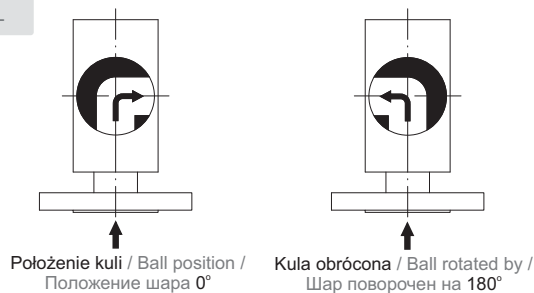
Ciśnienie pracy /
Working pressure / Давление
DN15 ÷ DN50 1,6 ÷ 4,0 MPa
DN65 ÷ DN200 1,6 MPa

Wykres pola pracy kurka / Pressure-temperature limits / Зависимость температура-давление

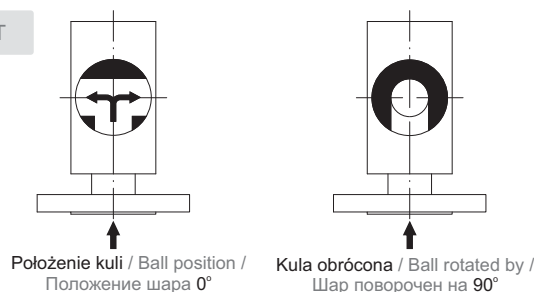


Schemat przepływu / Flow diagram / Схема

WKVL



WKVT



Specyfikacja materiałowa / Material specification / Перечень материалов

L.p.	Nazwa części	Part	Детали	Materiał / Material / Материал
1	Korpus	Body	Корпус	P355NL1
2	Wkrętka	Screw plug	Втулка	P355NL1
3	Kula	Ball	Шар	S235JR + CrNi / X5CrNi18-10
4	Trzpień	Stem	Шток	X30Cr13
5	Uszczelka kuli	Seat	Уплотнение шара	PTFE
6	Uszczelnienie trzpienia	Packing gland	Уплотнение штока	PTFE
7	Uszczelnienie trzpienia	O-ring	Уплотнение	NBR
8	Podkładka ślizgowa	Thrust washer	Прокладка	PTFE
9	Ogranicznik	Limiter	Ограничитель	C45 + Zn
10	O-ring	O-ring	Уплотнение	NBR
11	Pierścień dociskowy	Pressing ring	Кольцо давления	S235JR + Zn
12	Dźwignia	Handle	Ручка	S235JR
13	Nakrętka	Nut	Гайка	PN-EN ISO 4035

Архангельск (8182)63-90-72	Иваново (4932)77-34-06	Магнитогорск (3519)55-03-13	Пермь (342)205-81-47	Сургут (3462)77-98-35
Астана (7172)727-132	Ижевск (3412)26-03-58	Москва (495)268-04-70	Ростов-на-Дону (863)308-18-15	Тверь (4822)63-31-35
Астрахань (8512)99-46-04	Иркутск (395)279-98-46	Мурманск (8152)59-64-93	Рязань (4912)46-61-64	Томск (3822)98-41-53
Барнаул (3852)73-04-60	Казань (843)206-01-48	Набережные Челны (8552)20-53-41	Самара (846)206-03-16	Тула (4872)74-02-29
Белгород (4722)40-23-64	Калининград (4012)72-03-81	Нижний Новгород (831)429-08-12	Санкт-Петербург (812)309-46-40	Тюмень (3452)66-21-18
Брянск (4832)59-03-52	Калуга (4842)92-23-67	Новокузнецк (3843)20-46-81	Саратов (845)249-38-78	Ульяновск (8422)24-23-59
Владивосток (423)249-28-31	Кемерово (3842)65-04-62	Новосибирск (383)227-86-73	Севастополь (8692)22-31-93	Уфа (347)229-48-12
Волгоград (844)278-03-48	Киров (8332)68-02-04	Омск (3812)21-46-40	Симферополь (3652)67-13-56	Хабаровск (4212)92-98-04
Вологда (8172)26-41-59	Краснодар (861)203-40-90	Орел (4862)44-53-42	Смоленск (4812)29-41-54	Челябинск (351)202-03-61
Воронеж (473)204-51-73	Красноярск (391)204-63-61	Оренбург (3532)37-68-04	Сочи (862)225-72-31	Череповец (8202)49-02-64
Екатеринбург (343)384-55-89	Курск (4712)77-13-04	Пенза (8412)22-31-16	Ставрополь (8652)20-65-13	Ярославль (4852)69-52-93
	Липецк (4742)52-20-81			

Киргизия (996)312-96-26-47 Казахстан (772)734-952-31 Таджикистан (992)427-82-92-69

www.efar.nt-rt.ru || eru@nt-rt.ru